

○\$0\$0\$0\$0\$0\$0\$0\$

e i n

Erauerspiel
in
fünf Aufzügen

Don C. G. Spieß.



Aufgeführt im t. f. Mational & Softheater,

w J & a;

Bu finden benm Logenmeifter

1784

Personen.

Elisabeth, Königinn von Engeland. Marie, Königinn von Schottland.

Herzog von Norfolf, Grofadmiral ber eng-

Lord Herreis,) Mariens Begleiter. Graf Douglas,)

Graf Murray,) Deputirte bes schottlänbis Lurd Lindsen,) schen Parlaments.

Sir Balter, Rangler von Engeland.

Graf von Northumberland, Parlamente.
glieb von Engeland.

Jenny,) Rammerfrauen ber Marie.

Große bes Reiche.

Einige Offiziers.

Ein Thurhutter-

Bebiente ber Roniginn von Schottland.

Mache.



Erster Aufzug.

(Saal im Schloße zu Carlisle.)

Erster Auftritt.

Marie, first nachdenkend auf einem Stuble, Lord Herreis tritt ein.

Marie.

Guten Morgen, lieber Lord! warum so trau-

rig, fo niebergeschlagen?

L. ber. Weil ich an bem Rummer meiner Roniginn ben innigsten Antheil nehme. 36 bofte Eure Majeftat biefen Morgen ruhiger gu feben, und finde Gle in neuen Rummer ver= fenft.

Mar. Guter Lord, muß ich nicht traurig Bin ich nicht vom Throne verftoßen? von meinen Unterthanen verlaffen? Gige ich nicht hier in einem fremben lanbe, und harre, einer Bettlerin gleich, ber Machricht entgegen, ob man mir Cous und Bulfe gemabren wirb?

The Red by Google

Bey nahe verzweifle ich an einem guten Ersfolge. Douglas ist noch nichmangefommen! Vergebens harre ich feit Sonnenaufgang seiner am Fenster. Lord, ich fürchte —

L. Her. Und was fürchtet meine Königinn? War. Daß Elisabeth seine Bitte nicht ans hörte; ihm vielleicht gar ben Zutritt zu ihrem Throne verweigerte. Brächte er gute Both=

Schafe, er mare gewiß ichon eingetroffen.

I. ber. Die fann meine Roniginn bies fürchten ! bies nur muthmaffen? Ich geftebe . Elifabeth hat bisher gegen Eure Majeftat nicht fo gehandelt, wie fie als Anverwandtin, Freuns bin und Bundsgenoffin handeln follte, aber was war bie Urfache ihrer Ralte; ihrer Abneigung gegen meine Roniginn? Dichts anbers, als Die Furcht, bag Marie einft ihre gegrunbeten Unspruche auf ben englischen Ehron geltenb machen, und von ihr bies rechtmäßige Erbtheil forbern tonnte. Eure Majeftat haben biefen un= glucklichen Zwift burch die Entfagung biefer Un= fpruche, fo lange Elifabeth lebt, geenbigt, und Sie, die fonft immer gerechte, große Roniginn, wird nun alle Dacht aufhieten, um ber ungludlichen Marie Gerechtigfeit zu verschaffen.

Mar. (lachelnd.) Ihr send am Hofe ein Grautopf geworden, und kennt nicht die Hersten der Großen? Eine andere Staatsabsicht, vielleicht der stolze Gedanke, durch meine Versbannung, Königinn von Schottland zu werden, kann Freundschaft, Menschenliebe und jede Gestellschafterin des Mitleides aus ihrem herzen

per=

verbannen. Deorb, hatte ich ben weisen Rath meiner wenigen Freunde in Schottland nicht verachtet, ware ich nicht so übereilt gesiohen, meine Getreuen wurden sich wieder gesammlet und mich beschüßet haben. Aber meine Standshaftigkeit verließ mich, und bringt Douglas nicht Trost, nicht Hulfe, so wunschte ich, daß der Kahn, auf dem ich nach diesen Usern sich, umgestürzt, und ich in den Wellen des Meers das Ende meines Unglucks gefunden hatte.

L. Ber. Meine Hofnung fann mich nicht trugen, Douglas wird rudfehren und Sulfe fur feine Roniginn bringen. Muß nicht Eli> fabeth halten, was fie versprach, was fie burch ihren Gefantten gelobte, ber, als Euer Majeftat im Schloße ju lochlevin gefangen faffen, im Ramen feiner Roniginn, Ihnen Schut und thas tige Gulfe in Engeland verfprach, beffen Bort Euer Majestat nach ber unglucklichen Schlacht bes wog, hieher ju flieben? Schenken Guer Majeftat threm alten treuen Rnecht nur biesmal Butrauen, und Sie werben erfahren, baß ich mahr ges rebet, werben mir's, wenn Gie einft wieber rubig auf Ihrem Throne figen, banten, bafich Sie in Anfallen bes Rleinmuthe mit Eroft unterftuste.

Mar. Spart euren Troft, Mylord, er versliehrt seinen ganzen Werth, wenn ich baran benke, daß ihr selbst mir die Flucht nach Ensgeland widerriethet. Eure Prophezeiung wird nicht in Erfüllung gehen, ich kann sie widerlesgen, doch ich betrübte nur euch, und kränkte

13 mich,

mich, wenn ich mein Unglud so gang überdensten mußte. Lord, ich kann mich nicht an ben Sebanken gewöhnen: bu bist nicht mehr Könisginn, und wenn ich benn obendrein nach lansgen Resultaten fände: du wirst nie mehr Könisginn werden, so fühle ich zu wenig Standhafstigkeit, um dies ertragen zu können. Ungewisheit in seinem Schicksal ist ein großer Trost. Wie viele Tage sind's, daß Graf Douglas absgereißt ist?

E. Ber. Beute ber vierte Tag!

Mar. Schon vier Tage! Der Graf jaus dert lange! vor einigen Jahren, als ich noch Schottlands Königinn war, schickte ich einen Eilboten an die Königinn Elisabeth ab, er kam in acht Tagen zurück, und Douglas hat nicht das Viertel des Weges zu machen, den dieser machte. Der Eiser für seine Königinn läßt nach.

L. Her. Eigene Schuld ifts gewiß nicht, daß er so lange verweilt. Hindernisse ben hof—ehe er vorgelassen, angehöret, ehe der Vortrag

überlegt, eb beschloffen wurde -

Mar. Guter Alter, wie ihr mich boch felbst barauf führt, all euren vorigen Trostgründen zu widersprechen. Ist Elisabeth, die große erhasbene Königinn, wie ihr Sie schildert, sollte sie mir bann nicht — ich will nicht sagen, selbst entgegen eilen — aber boch wenigstens ihre Hofsstaat entgegen schieden ? — Eilsabeth wird den armen Grafen nicht angehört, ihn mit leeren Bersprechungen abgeschiedt, oder ganz kahl gestaat

Dig Lon Google

fagt haben: Ich mag meine Armee nicht für Frembe aufopfern! Und ben treuen Douglas druft die Hiodspost zu sehr, um eilen zu könsnen. Wenn's nun so kommt, wie ich benn große Ursache habe, zu glauben, daß es so kommen wird, wo dann hin mit der verlassenen Könisginn? Frankreichs Hafen ist mir verschlossen, Spanien kann mich nicht unterstüßen. Nun Lord! Send sonst immer so erfindungsreich eure Marie mit angenehmen Aussichten zu trössen, und schweigt nun auf einmal?

L. Her. Ich will die Zeit abwarten, wo ich thatiger reden kann. Wenige Tage kann ich noch ju leben hoffen, aber ehe fich meine Uus gen schliesen, werden sie Marien noch auf

Schottlands Throne feben.

Zwenter Auftritt.

Ein Bedienter. Borige.

Bed. Wenn ich mich nicht irre, Eure Majeftat, so kommt Graf Douglas, ich fah ihn und viele Reuter zum Burgthor herein sprengen.

Mar. Douglas ware da? und so eilend? Er muß gute Bothschaft bringen! Er soll fomemen, seine Königinn erwartet ihn mit Sehus sucht! — Das Gesicht mit Staub bedeckt, in den unordentlichsten Kleibern soll er mir willstommen senn, denn dies alles beweist Eilferstigkeit und Treue! (Bedienter ab.) Wo er

24 4

Lead Google

nur so lange bleibt? Geht, zeigt ihm boch ben Weg zu meinem Zimmer. (Lord ab.) Graf Douglas ba, und mit ihm ber entscheibende Aus genblid: Bulfe, ober Bernichtung.

Bed. Eure Majestat! ber Graf Douglas! -

Mar. Aft er wirflich da ?

Bed. Er bittet um biegnabige Erlaubnig -Mar. Er foll fommen. Wie er nur

Ceremonie bes hofes fo weit ausbehnen, mich burch langes Unmelben martern fann. (gebr felbst zur Thure.) Berein theurer Mann, ber= gein! und brachtet ihr mir bie folimmfte Both= Schaft, waren auch bie Reuter, Die mit euch famen, bestimmt mich meinen freulofen Unterthanen wieber ju überliefern, fo ift mirs boch lieb, ben Mann gefund wieder ju feben, ber mit fo vefter Treue an feiner ungludlichen Roniginn hangt.

Dritter Auftritt.

Marie. Graf Douglas. Lord Herreis.

G. Doug, (friend.) Taufend Dank für bie herablaffenbe Gute meiner Roniginn, und bem Sochsten meine warmfte Dantfagung , bak er mich Sie gefund wieber finden lagt.

Mar. Alter Lord! wo fend ihr? tretet naber ber! Ich will bas große Gluck ber Ronige, mitten unter ihren treueffen Unterthanen ju fteben, noch einmal in seiner gangen Starte fuhe

Ien. Unter fo vielen Caufenben hab' ich ihrer noch zwen, aber ich bin folger auf fie, als andere auf ihre Millionen, benn ich habe fie bewahrt gefunden ; und nun, Graf, eriablt: wie empfieng euch Elifabeth?

Doug. Mit ber ebelften Berablaffung, mit Reichen mahrer Freude, ale fie horte, baf ich ein Abgefandter von Schottlands Roniginn fen. Seit einiger Beit, fagte fie, bin ichs gewohnt, nichts als unangenehme Nachrichten von mei=

ner Freundin ju boren.

Mur. Ihr ergablt ben Unfang gu umftanb= . lich, guter Graf, um vielleicht mit ber folime men Poft noch gogern ju tonnen. 3ch bin auf alles gefaßt, und will euch barauf letten: wie nahm fie bie Rachricht auf, daß bie Rebellen meine Urmee jerftreut, mich gefangen gefest baben?

Doug. Mit wahrer Theilnehmung, mit Er=

faunen über die Ruhnheit ber Rebellen.

Mar. Und als ihr nun barauf famt, bag ich mit ench und einigen Bebienten ihren banben entfloben, ihr Unerbieten angenommen, in Engeland gelandet, und von ihr Schus und Troft verlange.

Doug.Da überjog ihre Wangen ein angenehmes Roth, geht, rief fie, fagt Schottlands Roniginn, bag es mich freue, fie in meinem ganbe ju feben. daß ich ihr fur bie Ehre bante, bie fie mir bas burch erweiß, baß fie ben mir Schut fucht. Und ob man the ichon manches jur Laft legt, ihr foger Berbrechen anbichtet, bie, wenn fie Glaus

Google

Glauben verdienten, fie meiner Freundschaft un= wurdig machten, fo will ich fie boch fcugen, und gegen ihre Rebellen vertheibigen, benn ich bin meinen eigenen Unterthanen ben Beweis fculbig, bag man feine Roniginn nie ungeftraft beleibige.

D. Ger. Run ift bie Reibe ju reben an mir ! Sab' ich ju viel gefagt? Sab ich ben Ra= rafter Elifabeths ju übertrieben gefdilbert ?

Mar Douglas, ihr hintergeht mich boch

nicht ?

Doun. Mein meine Roniginn! 3ch fonnte von Elifabethe Bute noch weit mehr ergablen , und wurde immer noch ju wenig ergablet bas ben.

Mar, Bergeiht mir Douglas, bag ich an eurer Aufrichtigfeit zweifeln tonnte! Eben mit ben trauriaften Musfichten in ble Bufunft bes fchaftigt, öffnet ibr mir fo blenbenbe, fo reis genbe, baf ich nicht brein ju blicken vermag. Ihr baut mir meinen gerfallenen Ehron auf, und ich bat im verfloffenen Augenblicke ben Lorb, mir einen fleinen Winfel ju meiner Bobs nung zu verfchaffen.

Dong. Bald wird ein neuer Beweis für meine Rachricht burgen. Bergog von Morfolt ift fcon unterwegens im Ramen feiner Ronis

ginn Eure Majeftat ju bewillfommen.

Mar. Bergog Norfolf? boch nicht ber nams liche, welcher als Gefanbter an meinem Dofe war?

Doug. Eben biefer; wit nannten ihn nur ben trockenen Engelander, benn er sprach selten,

und war ein Feind aller Romplimente.

Mar. D mein Herz — Richt — (verswirrt.) Ich erinnere mich seiner noch recht wohl — Er war ein sehr schöner Mann! Elisabeth schrieb mir bamals: Ich schicke euch ben schönsten Mann meines kandes! Also biesser? Sein trockenes, redliches Wesen untershielte mich oft in den Stunden der Melanchoplie! Wird er bald kommen?

Doug. Nur eine Meile von hier verlies ich ihn! Ich fonnte mir das Glück nicht langer verfagen, meine angebetete Königinn wieder zu sehen, und der erste Ueberbringer so angenehmer Nachrichten zu senn. Ich beneide sie, sagte der Herzog, als er mich entließ, daß sie eher als ich, das reizende Angesicht ihrer Königinn sehen sollen, aber sie haben altere Vorrechte, und ich entlasse sie. Zur Dankbarkeit aber mussen sieh sieh und ich entlasse sie, baß ich vor Begierde brenne, sie wieder zu sehen, und daß ich gleich nach ihnen einzutressen hosse.

Mar. Ich freue mich recht auf die Ankunft bieses Mannes! Wist ihr es noch, Mylord, wie wir im Thiergarten spazieren giengen, und als er so melancholisch baher wandelte, wir in ihn drungen zu sagen, was ihn quale? Wie er gegen mich auffuhr und sagte: Wahrlich, wären Sie keine Königinn, sie mußten mein Weib werden. Er handelte die Zeit seines Aufenthalts bey und eben so schön, als er aussah!

L. Ber. Ich fann die Stunde faum er= warten, in ihm einen Freund umarmen gu tonnen!

Dougt. Sein Ansehen ist ben hofe sehr glans gend. Ich erstaunte nicht wenig, als ich ihn Groß= Abmiral nennen hörte.

Mar. Er war stets tapser und fuhn! musthig in jeder Gesahr, kurz man sah's dem Mann im Gesichte an, daß er Schlachten gewinnen, und Feinde verjagen konne. Satte ich unter all meinen Generalen — ich trete euch nicht zu nahe, wenn ich das sage — nur Einen Norfolk gehabt, und ich sasse sewiß noch ruhig auf meisnem Thron (man hort Trompeten.)

Doug. Sa! ber Berjog tommt, er hat Bort gehalten!

Mar. Eilt ihm entgegen! (Lord und Douglas ab.)

Mar. (allein.) Soll ichs bem Schickfal, ober der gutigen Elisabeth banken, daß sie mir eben ben Mann entgegen schickt, ber schon obes mals meinem Herzen nicht gleichgultig war? Wenn sie ihm nun vollends das Rommando ges gen die Rebellen anvertraut, benn ists nicht Schickfal, nicht Elisabeths Gute, benn ists ein höherer Wink, ihn nie von meiner Seite zu lassen.

Vierter Auftritt.

Marie, Herzog, Douglas, Herreis und Gefolge.

Herz. Verzeihen Sie, gnabigste Roniginn, baß ich unangemelbet erscheine. Diese benben Lords versicherten mich, Eure Majestat erwartez ten meiner mit Verlangen. Das zu hören und burch alle leere Gemächer burchzubringen, war eine. Ist erst erkenne ich meinen Fehler, und bitte bemuthigst um Vergebung.

Mar. Willsommen, mein lieber herzog, willsommen, die Königinn hatte mir ihre freundsschaftlichen Gesinnungen nicht thätiger beweisen können, als dadurch, daß sie mir einen alten Bekannten, und ich kann wohl sagen, einen

Freund entgegen Schickt.

Herz. Immer noch die große, die erhabene Königinn! Immer noch die schöne Marie, die mit einem Blicke belohnt, mit einem Winke hinreißt. Da hab'ich den ganzen langen Weg nichts anders gedacht, als Schottlands Könisginn in unserm Lande mit Anstand bewillkommen zu können, hab', so wahrich Sie sehe, in meinem Gehirn "eine lange Anrede verfaßt, und nun, alles weg, alles rein vergessen. Aber ihr huldsreicher Blick, ihre Stimme, der Name Freundwen das nicht verwirrt, wer darüber nicht alles vergißt, der muß nicht sühlen, nicht empfinsden, muß Eure Masestät nicht gesehen haben!

Da steh ich, und werde bald ganz schweigen mussen, schnaube Rache über die elenden Schott- lander! So eine Königinn zu haben! Sie so in tränken, Sie zu verstoßen! Run wartet, Nebellen, wartet, das Kompliment, daß ich von meiner Königinn an euch zu überbringen habe, (schäft an sein Schwert.) will ich gewiß nicht vergessen. — Warlich Eure Majestät, schon sängst hätte ich gerne alle meine Nemter und Würden mit dem Titel eines Abgesandten an Schottlands Königinn, zu vertauschen gewünscht. Die Zeit, die mir an Ihrem Hose zuzubringen vergönnet war, balte ich für die glücklichste meines Lebens, sie stoß in Bewunderung der grössten Königinn dahln.

Mar. Herzog, eure Hofiprache ift mit euren Alemtern gestiegen, ihr habt, was ich sonst so gern an euch vermiste— ihr habt schmeicheln gelernt. Ich bin nicht mehr Schottlands Roniginn, bin ein armes, verlassenes, aus seinem

Barerlande verjagtes Beib.

Herz. Verzeihen Eure Majestat, baß ich Ihenen ins Wort fallen muß. Ich hosse badurch am beutlichsten zu beweisen, daß ich nicht schmeischeln gelernt habe — Daß Sie nicht mehr Schottlands Königinn sind, daß sie ihre Untersthanen so tief herabgesetzt haben, ben Fremden Schutz zu suchen, kann Eure Majestat nicht halb so stark, wie mich schmerzen. Aber immer hat das Schlimmste auch seine gute Seite! Wäre das erstere nicht geschehen, so wäre die große Marie nicht nach Engeland gekommen, so hätte der Gere

Dhizedby Googl

Bergog Rorfolt nie die großte Freude feines Lebens genieffen konnen, Guer Majestat noch eins mal ju feben, und - wenn nur fcon bie Stunde da mare! - fein Leben und Blut fur Diefer Koniginn Wohl aufzuopfern.

Mar. Ich werfe mich gang in Englands

Cous.

Berz. Berben auch wohl baben fahren, gnas bigfte Koniginn! Ich tomme mit ben angenehmften Auftragen meiner Monarchin. Graf Dous alas, noch fann ich's Ihnen nicht verzeihen, baf Sie mir ba bas Gluck raubten, Ihre Ros niginn mit angenehmen Rachrichten zu erfreuen. Aber wie er mir fo sehnlich hinblickte nach Care listens Safen und ergablte, wie febr feine Ros nigin nach Untwort schmachten wurde, ba klopfte ich an meine eigne Bruft, und bachte, wie mar's bir ? ließ ihn alfo in Frieden gieben. Gigennuß= ig blieb ich daben doch, ich habe Euer Maje= ftat noch vieles vorzutragen, barf ich alfo um Die Gnade einer geheimen Audieng bitten?

Mar. Entfernt euch!

(alles ab.)

Fünfter Auftritt.

marie, Herzog Norfolk.

Berg. Meine Koniginn hat mir befohlen, mit Euer Majestat die geschwindesten und sichersten Unstalten gur Tilgung ber Rebellion gu treffen. Dies

Dies hatten wir nan eben so gut in Gegenwart meiner und Euer Majestat Getreuen beschliesen können; aber gnabigste Königinn, Aufrichtigkeit war von jeher mein Fehler — ich konnt's nicht ertragen, wie die Hosschranzen da standen; und angasten die große Königinn, und sich nes benden an meiner Verlegenheit weideten. Und ich werde doch noch weit mehr zu ertragen haben; da hat die Königinn beschlossen, Sie erst in ihrer Hauptstadt zu sehen, und zu bewillkomsmen, da wirds an ein Gassen, an ein Bewuns dern gehen, ganz London wird die schöne Könisginn zu sehen verlangen, und doch nicht sehen können. Ich werde viel daben leiden, aber groß, gut will ich mirs auch sehn lassen, wenn ich Sie zur Armee fort sühre.

Mar. Wir gehen also nach London?

Berg. Dem himmel sens gedankt, nur auf einen Tag, und bann gleich mit ber bereitstes benden Flotte nach Schottland.

Mar. Wer wird fie tommandiren ?

Berg. Ich, Euer Majestat!

Mar. Dann ift mein Sieg gewiß!

Berz. Ja, das hoff ich, siegen wollen wir, herrlich siegen, denn meine Soldaten streiten für die große Marie, und da soll Sieg oder Tod ihr Losungs - Wort senn. Ich freue mich nicht wenig auf den Augenblick, wo ich den triegerischen Reihen dies Glück zu verkündigen anlange. Mit frohem Jäuchzen werden sie mich bewillkommen, und wenn denn nun Sie selbst die Bezwingerinn aller Perzen, auftritt, in eis

nem Ru alles an sich zieht, und sagt: bort überm Meer steht mein verwaister Thron. Zu Tausenden werden sich dann die Kühnen herben brangen und rusen: da sind unste Schultern, setzen Sie sich drauf, und wir tragen Sie hins über. Königinn! Nie war mir der Stand eis nes Kriegers so werth, wie heute, weil er mich würdig macht, für die große Marie, für die Ja, wo sind da Worte um Ihre Eigenschafzen auszudrücken? — für die Zierde ihres Gesschlechts streiten zu können.

bedaure Euch, daß Ihr so falsch seht. Ich bin nicht die reiche Königinn mehr, und Eure Worte sind doch so verbindlich, daß sie mich mit den größten Schägen in der Hand, verlegen machen

wurden, Euch zu banken.

Serz. Ist mir's wohl um Schate, um Reichthumer zu thun, wenn ich für die Konisginn Marie streite? Niemand ausser Euer Masjestat konnte mir so was sagen, und niemand anders konnte bies ungerochen sagen.

Mar. Meine Meinung war nicht so herzog! Serz. Go nehm ich denn auch zuruck, mas

ich gefagt hab.

Mar. Brechen wir ab von bem. Ihr bring mich siegreich nach Schottland, dies bin ic von Eurem Muth, von Eurer Tapferkeit überzeugt, Ihr macht meine Rebellen zu gehorsamen Unterthanen, und zieht zu Eurer Königin zu ruck, um nach neuen Siegen ringen zu köne nen — Wie wird es aber dann mit mir ausses

hen? Die aus Furcht für Morfolts Tapferkeit zurück gekehrten Lords werden aufwachen, abswerfen das Joch, aufs neue rebelliren, und mein Tod ist dann gewisser als ist.

Berg. Go lange Bergog Rorfolt lebt, fo lane ge die große Marie ihm vergonnt, fur Gie gu ftreiten, follen Guer Majeftat nie an ben Tob benten. Durch biefe Klagen, gnabigfte Konis ginn bringen Sie mich auf einen Borfchlag, ben mir meine Koniginn Ihnen vorzutragen bes fabl. Ein Borfchlag, ben ich fo gern vergeffen mochte, aber leider nicht vergeffen tann. Schotts lands Koniginn wird nie rubig regieren, fagte bie graufame Elifabeth ju mir, wenn fle nicht ihre Che mit Graf Bothwell gernichtet, fich nicht zu einer anbern und anftandigern Beurath entschließt, und mahrlich Guer Majeftat haben umter allen Pringen von gang Eu opa bie Babl welcher hof wurde bie Berbindung mit Ihnen wohl ausschlagen?

Mar. Ich fühls, Elisabeth urtheilt billig. Die Last der Regierung fällt mir schwer: seit dem ich sie antrat, kenne ich keinen Tag, an dessen Ende ich sagen konnte: Ich hab' ihn vers gnügt zugebracht. Auch gesteh' ich gerne, daß wich eine Berbindung mit mir willig anshmen würde; aber ich habe die Last dieser Leats Berbindung, an meinem ersten Gemahl in ganzer Stärke, gefühlt. Sie kommen, die zum Herschen gewohnten Prinzen, und machen und zu ihrer Sklavin, und wenn ich Unterthan son muß, so will ich auch nicht Königinn heise

Ing and to Google

fen, so ist mir die erste beste Butte, willfommner als mein Ehron.

Berz. Und sollte unter Schottlands ganzem Abel nicht einer zu finden senn, der's mit seinen Roniginn redlich mennt, der — auch unstern Riedern giebts edle herzen — dieser Gnaste feiner Königinn wurdig ware?

Mar. Ich hab' alle bie wenigen gepruft, von beren Eigenschaften ich glaubte, fle mure ben meinem Bergen nicht gleichgultig fenn. ber felbst Beinrich und Bothwell, Die ich boch mit meinem Bergen und mit meiner Rrone bes gluckte, hielten diese Probe nicht aus! Benbe schmeichelten mir, schmachteten nach ber Ronis ginn, nach ihrem Throne, aber nicht nach meis nem Bergen. Die ubel Beinrich mir begegnete wift ihr felbft. Bothwell lohnte meine gran. genlofe Liebe mit Undank, ber Baghafte verlief mich auf bem Schlachtfelbe ju Pinie, feitbem ift er mein Gemahl nicht mehr. Das Elifabeth wunscht, ift wirklich geschehen, wir find forme lich geschieben. Doch brechen wir bavon ab. 3hr habt noch Auftrage von Gurer Roniginn 3

Serz. Reine andere, als die Befehle Euer Majestät anzuhören, zu vernehmen, wie den Rebellen am besten benzukommen sen, und unsterdessen die Verhaltungsbefehle an die Flotte abzuschicken.

Mar. (für sich) Der einzige Mann, ben ich noch lieben konnte. (zum Herzog) Ich überlasse alles dem edlen Derzog von Morfolk, er führe seine Sachen gut, und ich werde so

Dant=

Google Google

bankbar senn, als ich kann und vermag. Edings burg scheint mir, mare der bequemste Ort zur Landung der Engländer, das veste Schloß das selbst ist noch in Händen meiner Getreuen, die gewiß mit Hulfe und Unterstüßung herben eilen werden — Perzog, Ihr wist mir also keinen Rath?

Berg. Gnabigste Koniginn, noch ist mir ber Mann unbekannt, und er hatts mir mit zu thun ber sagen konne: Er verbiene Mariens Herz.

Manne: Muth und Capferkeit, um mein unrus higes Bolk im Zaum zu halten, und ein herz voll Liebe für seine Marie!

Serz. Wenn Euer Majestat nur Liebe fors bern, welcher Mann ist benn Ihrer unwurdig, und welches Berz bleibt benn ben den Reizen ber Schönsten in Europa ungerührt? — Wo ware ber Zaghafte, ber, wenn er für diese Perle

ftreitet, nicht Lowenmuth bekame?

Mar. Wie schamroth könnt' ich Euch ist machen, wenn ich Eure Schmeichelenen als Wahrheit annehmen, und sagen wollte: Unter allen Mannern, die ich geprüft habe, sinde ich keinen meines herzens würdiger, als den herzige Rorfolk! Aber dies nur zur Warnung, damit Ihr künftig dem schönen Geschlechte nicht zu viel Unruhe verursacht. Ein solches Rompliment macht auf das herz eines Frauenzimpliment macht auf das herz eines Frauenzimples großen Eindruck, besonders in dem Muns de des schönsten Mannes von England, denn se hat Euch Eure Königinn in einem Briefe an

Ing Judio Google

mich selbst genannt, und wir Schottlanderinn has bens nur zu gut empfunden, daß sie die Wahrheit geschrieben hat.

Berg. Euer Majestat fordern mich auf, meis ne Rede zu vertheibigen, und ich wiederhols noch einmal, ich fenne feinen Mann, ber nicht ben Reizen ber Schonen Roniginn buldigen murbe. Ich bin auch nicht wenig stolk barauf, fagen gu konnen: 3ch felbst ftebe unter ber Babl 36. rer eifrigen Berchrer. Als mich mein glucklie ches Geschick nach Schottland brachte, und ich nun die Gnade hatte, Guer Majeftat vorgeftellt ju werben, ba ftand ich, fah, und bachte: Gluds liches Land, das eine folche Koniginn befigt. Wie ich aber darauf der tägliche Bewunderer Ih= rer iconen Thaten, Ihrer menschenfreundlichen Sandlungen ward, wie mirs immer einleuchtens br wurde, daß in biefem ichonen Rorper eine noch schönere See e wohne, da, da — Stras fen mich Guer Da eftat für me ne Rubnheit, aber bedenken Sie jug eich, daß Sie mich felbft aufforderien! Da machte 3hr Bild einen Gindruck auf mich, der ungeacht all meiner Dube, Uebera und philosophirens unausloschlich ift. Wenn Sie benn nun gar fo herablaffend mit mir fprachen, mich einen lieben guten Bergog nanns ten, fo ergrif mich oft ber Bebante: Go eine Frau, und du warst gludlich! Ich mußte fort von Ihrem Sofe, und ber Gedante begleitete mich, ich gieng ins Gefechte, und ber Gedante war ben mir. Wollten meine Soldaten weichen, trieb mich die Macht bes Feindes jurud, fo madis-23 3

machte mich der Gedanke kuhn, und half mir sies gen. Es ward Friede, ich kam zuruck, man überhäufte mich mit Ehrenamtern, reiche Bater trugen mir ihre Töchter an, ich wollte zugreifen, aber ich fand nicht einen der göttlichen Zuge, nicht eine der erhabenen Tugenden in dem herzen des Mädchens.

Mar. herzog Ihr schwarmt, aber hatte ich solchen Schwarmer zum Gesellschafter in meinem Unglude gehabt, - Sie wurden mir's um vieles

erleichtert haben.

Berg. Bu gutig, ju gnabig, bag Sie mein Berbrechen eine Schwarmeren nennen, aber wie war's moglich ben biefer Aufforderung noch lans ger ju fchweigen. Bergonnen mir Guer Majeftat wenigstens, mein Leiben zu erzählen, und ich schafe mich gludlicher, als wenn ich auf Englands Throne fage, und über die gange weite Welt Beherricher mare. Ben allen meinen Thas ten war mir bas Bild von Schottlands Roniginn gegenwartig. Der lette große Sieg über Spas nien brachte mir die Bewunderung all meiner Landsleute zuwege, sie fragten und unterfuche ten: Wie ifts möglich, bag ber Mann fets schlägt, stete fiegt? Thoren, bachte ich in meis nem Bergen, nicht Baterlandsliebe, nicht Bes gierde nach Rang und Burden ift's, was mich fo tapfer macht, nein! ber einzige Bonnevolle Gebante : Marie wird beinen Sieg erfahren, und fich baben beiner erinnern, belebte mich. Ich war eben mit diefen taglichen Bedanken beschaftigt, als Graf Douglas zu mir eintrat, mich

Wa set by Goog

mich bath ihm Aubiens am Sofe gu verfchaffen. 3d führte ibn jum Throne ber Glifabeth, unb ftellen Sie fich nun meine Freude, mein Ent= gucken vor, als ich ba borte : Marie fen in Eng-Ich taumelte ju ben Fuffen meiner Ros niginn, und flehte um die Gnabe, Schottlanbs Roniginn bewilltommen ju durfen. Ich murbe nicht halb fo bringend um mein Leben gefleht, nicht halb fo warm bafur gebanft haben, als ich für biefe Gnabe bantte. (Marie fiehr ibn zärrlich und forschend an.) Ach biefer Blid bringt mich gang jurud! (fniend.) Berget=

hung große Marte!

Mar. Das ihr boch all meine Worte unb nun gar meine Blicke unrecht verfieht! Ihr befürchtet meine Ungnade, und wift nur gu gut, baf ich mich am meiften bamit ftrafen Ihr follt mein Befchater, mein Racher fenn, und wenn euch bas aufpornen fann, in meiner Sache thatig und foleunig ju verfahren, fo betenne ich euch, bas es mir lieb ift zu wife Auch einer fen: wie's mit eurem Bergen fieht. Roniginn fanns nicht gleichgultig fenn, ju bo= ren, baß fle in bem Bergen eines tapfern Mans nes thront, und felbst Marie rechnet es fich für einen Triumph, von dem großen Rorfolf ger liebt ju werben. Steht auf, Bergog, ich fühls ju lebhaft, baf ihr mir in biefer Stellung gen fährlich send (giebt ihm die Sand zum Buß.) Mann reifen wir ab?

Ber.In einem Augenblick, und wenn meine Bits te etwas bey Eurer Majeftat vermag, fo wunfchte ich noch in biefem, benn mich verlangts nach ber Stunde der Nache über die Schandlichen, und je langer wir hier verziehen, je spater wird diefe erfüllt.

Macht also Anstalten jur Abreise. Meine Hoffaat ist sehr klein, so wie sie sich für eine irrende Königinn schickt. Zwey Kammerfrauen und sichs Bediente habens gewagt, mein Unglück mit mir zu theilen; aber da mir der tapfere Norsolf ergeben ist, so hoffe ich, es werde ihnen nie gereuen. Doch wir wollen abreisen.

Berg. (will ab.)

Mar. Noch eins mein lieber Herzog, wenn thr mich nun glucklich nach Schottland juruck führt, mich mit Sieg und Pracht in meine Nessibenz bringt, und ich nun euch gerne belohnen möchte, nichts fände, was an Rostbarkeit dem Werth des großen Dienstes gleich fame; und endlich fragte: herzog wollt ihr ben mir bleis ben? wurde alsbenn Marie wohl im Stande senn, euch den hof der Elisabeth, die schönen Töchter reicher Väter, eure Wurden und Aemeter vergessen zu machen?

Gerz. Königinn! Als Thurhutter an ihrem außersten Thor wollte ich stehen, mit keinem Ronig tauschen, und keiner sollte meine Konisginn antasten, ich mußte benn erst fallen.

Mar. Macht nur, bas wir bahin fommen, wo ich bies fragen will, und ich glaube, ich hoffe, wir werden bensammen bleiben.

Serz. Wenn Eure Rajestat auch diese Frage vergessen konnten, so will ich Sie zu seiner Zeit gewiß daran erinnern. (geht ab.)

Sechster Auftritt.

Marie allein.

Bin ich nicht recht undankbar, will ber Roniginn, die mir ihre Macht leiht, ihre Stuste rauben, will vielleicht eine noch gröffere Thorsbeit begehen; aber man sehe die Gestalt dieses Mannes, hore seine warme Liebe, und table mich dann noch.

Siebenter Auftritt.

Marie, Graf Douglas.

Mar. Wir reisen ben Augenblick nach konston. Meine Sache gewinnt die schönste Ausssicht. Ich werbe glücklich senn, Graf, Ihrals mein treuester Unserthan mußt diese Wonne mite fühlen, ich werbe glücklich senn.

Graf. Ich fühle sie in ihrer ganzen Stärke, als treuer Unterthan, und als — Eure Majestät es sind nun ist zwen Monate, als Sie in meisnen Armen das schottländische Gefängnis vers ließen, damals gab mir Marie in einer Sache Hoffnung, von beren Erfüllung mein Leben abs. B 5

Tils and Cood

hangt. Ich murbe noch langer geschwiegen has ben, aber bie Leibenschaft bes Herzogs, bie Furcht für einem so machtigen Nebenbuhler —

Mar. Ich verftebe euch nicht Graf!

Graf. Web mir!

Mar. Rebet beutlicher.

Graf. Kann es Ihnen, meine Königinn, wohl unbekannt seyn, ober; großer Gott ! tonnen Eure Majestät wohl ber Stunde vergessen haben; in welcher mir vergonnt war, zu sagen:

ich verehre, ich liebe Ste?

Mar. Graf, ibr habt febr unrecht, baf ibr mich wieber an einen Umftanb erinnert, ben ich fo gerne um eurer felbft willen zu vergeffen wunfihte. Auch im Gefangniß war ich eure Ros niginn, ihr ward mir bie namliche Ehrfurcht schuldig, die ich auf bem Throne mitten unter ben Größten meines Reichs von euch forbern fonnte. Ihr vergaßt fie, fpracht von Liebe, und ich mußte euch gebulbig anboren, ich eure Bulfe nothig batte. Eure Pflicht wars, wenn ihr anbers ein treuer Unterthan femb, eure Roniginn gu retten, und glaubt ihr, baß man Pflichten fo theuer belohnen muffe ? -Ich werbe es aber beswegen nie vergeffen, bak Ihr mich aus ben Sanben meiner Feinde errete tet habt. Befteige ich wieber meinen Thron, fo follt ihr ber nachke baran fteben, aber ibn mit euch theilen, euch lieben, bas fann id nicht.

Graf. Ich bin außerft ftrafbar, ich geftebe es. Aber was scheint ber feurigften Liebe wohl

unmöglich? Ich bin höcht unglücklich, unb ich mag'es, ju fagen - burch meine Koniginn ungludlich. Bier Jahre trug ich ichon bie hofnungelofe Liebe in meinem Bufen berum, 3ch war vergnügt, wenn ich Gure Dajeftat nur feben fonnte, und gablte blejenigen Tage unter bie fconften meines lebens, an benen mich Marte eines Blickes wurdlate. Die Rebellion entstanb, Gure Majestat murben gefans gen genommen, auf meines Brubers Schlog gebracht, bas mir nun himmel und Elpfium war. Ihre Berablaffung machte mich fühner, ich bofte, warb angehort -

Mar. Graf, ibr beleibigt meine Maieftat ; wenn ihr fagt: Ich habe euch Liebe geheuchelt; angehort hab' ich euer Befenntnif, und betrubt ift's für eure Roniginn, baß fie es anhoren mußte. Aber nennt mir ben Musbruck, ber euch hofnung machte, gebt ber Miene Borte, Die euch hoffen ließ. Alles, was ich mich erin= nere, gefagt ju haben, ift: Graf, ich werde aufs lebhaftefte bantbar fenn. Wenn ihr nun bies als ein Berfprechen meiner Gegenliebe ans gefeben habt, fo muß ich euch alle hofnung auf biefe rauben, bod meine Danfbarfeit, meine Enabe werbe ich euch nie entziehen.

Braf. Onablafte Riniginn! Gottliche Frau! (fniend.)

Mar. Ich vergeih's euch gerne, und, warum foll ichs euch nicht gesteben, ich bedaure euch.

Graf Rur nicht alle Sofnung rauben, nur mich nicht gang unglücklich machen, sonst bin ich verlohren! Muß den Lag verfluchen, an dem ich meine Königinn zum erstenmal sah, die Stunde in der es mir gelang, das Sefangniß

ber Undankbaren ju eroffnen.

Mar. Ah Graf, bas geht zuweit. Schweigt auf ewig von diesem Vorfall, daß ich nie mehr ein Wort davon hore. Ihr habt mir zu wichtige Dienste geleistet, als daß ich's nicht auch zu vergessen hossen konnte. Vittet mich um die höchsten Ehrenstellen, verlangt die schönsten Jüster in Schottland, wählt unter meinen Schäster in Schottland, wählt unter meinen Schästen, unter meinen Juwelen, und ihr werdet sehn, ob ich undankbar bin, aber mein herz halt ich für ein Rleinod, das, wenn ich es verschenken wollte, man nicht durch Vorwürse geswinnen, sondern durch Ehrfurcht, Harren, und Unterwürsigkeit verdienen muß. (geht ab.)

Achter Auftritt.

Graf Douglas allein.

Wie schändlich! wie schredlich habe ich mich selbst betrogen! Und ich sollte mit nach London, sollte seben, wie der glückliche Ders zog? — Rein, ich kehre zurück nach Schottsland, stelle mich an der Rebellen Spize, und meine blutigen Streiche in das heer der Engsländer, sollen Reue in ihrem undankbaren herz

jen erwecken, und wenn sie siehen, ble erkaufsten Rrieger, so will ich's ihnen zurussen: das that der betrogene, der hintergangene Dousglas! — Aber, wie ich nur denken kann, daß ohne Sie eine Welt für mich wäre! Sie entzies he mir alle Hofnung, sie verachte mich, sie trete mich mit Jussen, und ich werde leiden, aber mich doch glücklich schäfen. Harren will ich, unterwürfig seyn, aber ich fühls — wenn sie den Herzog wählt — Ein Nebenbuhler! — D Graf Douglas, er müßte von beinen Händen sterben, und wenn er ein überirdisches Wesen wäre.

Ende des erften Aufzugs.



Zwenter Aufzug.

(Roniglicher Pallast zu London.)

Erster Auftritt.

Sir Walter Mildman, Graf Murran -Lord Lindsen. (lettere treten eben ein.

Sir Walter. (ihnen entgegen.)

Die konnten nicht gelegener kommen, ich habe thnen wichtige Neuigkeiten zu erzählen. Elisasbeth will Marien schüßen und vertheidigen, biese ist bereits in kondon angekommen, und ich habe sie schon im Pallast willkommen geheißen. Halten sie sich also mit ihrer Anklage fertig; daß die Königinn sie hört, will ich schon versanstalten.

G. Mur. Das fommt ungelegen! Ich bin noch nicht vorbereitet, nicht genug unterrichtet. Rönnte man nicht bis morgen warten?

Sir Walt. Bir verliehren alles, wenn wir segern! Glauben fie boch nur, bag ich Elifa- bethen

bethen kenne, daß ich ihren Karakter studirt has be. Ist sie einmal für Marien eingenommen, hat sie ihr einmal Schuß und Hülfe zugesagt, so ist sie zu sehr Stlavin ihres Worts, als daß sie es brechen sollte. Sie müssen daher eher noch oder — was noch besser — in Mariens Segenwart ihre Beschwerden vorbringen. Und zu was brauchen Sie Vorbereitung? Wozu nas here Nachrichten? Sie haben doch die Akte mt sich in der, Marie sich der Regierung unfähig, und Sie zum Regenten des mindersährigen Könnigs erklart?

L. Linds. Die haben wir.

Sir. Walt. (lächelnd) Und das wichtige Raftchen mit den Briefen, welches man Boths wells Bothen abgenommen haben soll?

Gr. Mur. Con? Gir! Goll?

Dir Walt. Ober abnahm! Gleichviel! Sind die Briefe authentisch, um so besser, sind sie falsch, auch gut! Sie beweisen doch, was sie beweisen sollen, und ich unterstüße deswegen doch Ihre Sache mit allen Kraften. Sie bes fördern meinen Plan, und ich den Ihrigen! Sep er gerecht oder nicht, gilt wohl benden gleich. Mit engen Gewissen und offnen Herzen, mein lieber Graf! kommt man ben Hofe nicht weit. Wem sich ein Glück andietet, der muß es ans nehmen, und ist nicht eins, ob man auf einen graden oder Seitenweg darnach ausgeht? der letzere führt oft geschwinder, und die den geradden giengen, kommen zu spät. Sehen Sie, lies ber Graf, das ist meine Denkungsart, nach der Sie

Sie mich, ohne Gefahr zu laufen, behandeln fonnen.

L. Linds. Ihre Sand, Gir, Ihre Sand! Ein Mann wie Gie, ift meiner Kreundschaft werth, mit berlich fonft febr farg bin. Go muß man benten, wenn man empor fteigen, fo muß

man banbeln, wenn man fiegen will.

Gr. Mur. Auch ich bitte um Ihre Freunds Schaft, und damit Gie feben, wie ich den Mann Schabe, ber mir fein Berg offnet, fo mache ich Sie ju unserm Bertrauten. Die Briefe find falfch, mein Gefretair, ber ehrlichfte Rerl, wenn's Die Ausführung eines liftigen Streichs gilt, bat Mariens Sand fopirt. Uebrigens aber banbeln wir gegen Marien nicht ungerecht; daß fie ihren Gemahl in die Luft fprengen ließ, ift bie bochfte Wahrscheinlichkeit, ift bennahe Gewigheit -

Sir Walt. Ich verftebe, ich verftebe! Gie unterftugen 'bie gerechte. Sache, und leiften 36s rem Baterlande einen Dienft, wenn Gie folches von ben vielen Unruben befrepen, bie nur mit Mariens Abfegung vom Throne, ihr Ende erreis den tonnen. Alfo thatig und tubn, lieber Graf. Ich melde ist Marien und Gie, ben meiner Ro= niginn; geschiehts wie ich vermuthe, daß Sie mit Marien zugleich Aubieng erhalten, fo reben Sie obne Buruchaltung, ohne Schonung. Da Sie aber Mariens Bruber find, fo mird Sie ein trauriger, schmerzvoller Ton nicht übel tleiden. Bedrungen von ber aufferften Roth, in ber fich Ihr Baterland befindet, gezwungen durch bie ges rechs

rechte Cache - boch, verzeihen Gie, bag ber Schuler ben Meister unterrichten will.

Gr. Mur. Nein! Nein! Graf! ich bin Ihnen vor diesen Unterricht den größten Dank schuldig, ich werde ihn benußen. Uebrigens bleibts ben unserer Abrede. Sie erhalten Bothwells Gutter, wenn mich Ihre Königinn in meiner Regentschaft bestättiget.

Sir Walt. Das sen meine Sorge. Igt entfernen Sie sich.

(Gr. Muray und Lord Lindfey ab.)

Zwenter Auftritt.

Sir Walter allein.

Muth, Walter, Muth! bein Plan geht trefslich! Mit Ehrenstellen hat mich Elisabeth stets überhäuft, aber an Schäßen, am Gelde ließ sie mirs immer gebrechen. Bothwells Gutter tragen ein feines Sümchen, und so wäre ich auf allen Seiten geborgen! — Wie aber, wenn Elisabeth Murrans Anklage nicht anhörte! Wenn sie, — denn Weiber sind wunderlich — Marien wieder auf ihren Thron setzte? wie denn? wie dann? (eine Pause) Hm! dann nute ich Murrans Bekenntnis, gestehe, was er mir gestand, und traun! wird Marie mich wohl wentger belohnen? Mir nicht auch zur Bergeitung Bothwells Güter scheinen? — Wie? die Königinn? Ihre Neus giere

gierde konnte mich gewiß nicht erwarten! (ihr entgegen.)

Dritter Auftritt.

Elisabeth, Sir Walter.

Bif. Run, Sir, muß ich mir die Antwort

felbft holen?

Sir. Walt. Eben war ich auf bem Wege zu Euer Majestat. Es ist nicht meine Schuld, daß ich so lange verweilte. Ich mußte Wache brauschen um ben ungestümen Pobel zurück zu halten, ber Schottlands Koniginn mit lautem Jubek bes gleitete, und um sie besto langer zu sehen, die Thore des Pallasts besetzt hielt.

Flis. Ich war am Fenster, Zeuginn dieses Uns gestüms! Neuheit ist des Pobels Gott, dem et allemal Wenhrauch streut. — Ich din dem Schicksal großen Dank schuldig, daß es mir Gelegenheit giebt, diese gepriesne Schönheit Europens bewundern zu können! Ist sie denn wirklich so schön? Wag' ich nicht zu viel, wenn ich mich in Gegenwart meines Hoses mit ihr in Paralell ses ke? (*)

Sir Walt.

Un set by Google

^(*) Renner ber Geschichte werben mich nicht tabeln, wenn ich Elisabethen so fragen lasse. Ihre Eiztelfeit gieng so weit, daß sie einst ihren Gesands en fragte: Db Marie eben so schone Haare das be, wie sie? So gut Rlavier spielte? So groß sep? 31c.

Sir Walt. Schon, sagt man, sen sie? Wer täglich die beneidenswürdige Gnade genüßt, an dem Throne der schonen Elisabeth zu stehen, der kann unmöglich eine solche Schönheit bewund bern.

Elis. Wie ich nur fragen komte! Ich mußste ja von euch diese Schmeichelen erwarten. Ich will mich selbst überzeugen, begleitet sie hieher! Sir Walt. Erlauben mir Euer Majestat noch etwas vorzutragen.

Blif. Rebet.

Sir Walt. Als ich hieher eilte, um Euer Majestat Schottlands Königinn zu melden, traf ich die Deputirten des Schottlandischen Parlaments hier an. Graf Murray, den dies Pars lament zum Regenten erwählt hat, ist selbst gestommen

Blis. Und was verlangt, was will er?

Sir Walt. Euer Majestat um hulfe, um Bestätigung seiner Regentschaft bitten. Er wirds, unterstützt burch die Klage des Parlaments, bes weisen, daß Marie unwurdig des Throns, uns fähig der Regierung sep. Ihre Verbrechen —

Plis. Schweigt! Mariens Verbrechen, oder vielmehr ihre Ausschweifungen in der Liebe sind mir bekannt. Sie hat oft gefehlt, oft wie ein verliebtes Weib, selten wie eine Koniginn ge-handelt. Aber welcher Mensch ist ohne Fehler? Die heurath mit Bothwell war ihr größter, dar-über könnte ihr Bolk murren, aber sie ist zer-nichtet; und ich werde einer Freundinn, einer

6 2

Da and by Google

Berwandtin gewiß die Hulfe leiften, die ich ihr

versprach.

Sir Walt. In diesen Gesinnungen erkenne ich gang die gerechte, die erhabne, menschenfreunds liche Elisabeth, aber eben zu dieser Gerechtigkeit nehmen die Deputirten ihre Zuflucht, und sind bennahe überzeugt, daß Euer Majestat eine Mörderinn ihres Gemahls nicht schüßen werden.

Plis. Morberinn? wer kann bas fagen? wer

fanns beweisen ?

Sir Walt. Graf Murran! er hat die deutliches sten Beweise: Briefe von ihrer eignen hand ges schrieben. Bothwell war ihr Helfers » helfer!

Elis. Ich kanns; ich barks nicht glauben. Wie oft hab ich mich über diesen Vorfall ben meinem Gesandten in Schottland, erkundigt, und was mir dieser schrieb, war Muthmassung, nicht Gewisheit. Briefe? Eigenhandige Briefe? wie kam man zu diesen Briefen ? Was enthalten sie?

Sir Walt. Ich will es Euer Majestat so erzählen, wie ich es aus der Gesandten Munde habe. Bothwell entstoh, wie Euer Majestat wissen, nach der Schlacht ben Pinkie. Erst vor kurzem schickte er einen Bothen an seinen Freund, den Kommendanten des Schlosses zu Edinburg ab. Dieser Bothe wurde im Rückwege angehalten, und man fand ein Kastchen ben ihm, das, als man es eröfnete, eine Menge Liebesbriefe, Sonetten, unter andern auch Briefe enthielt, die Marie an Bothwell geschrieben, worinn sie ihn

zu heurathen verspricht, wenn er den Tod Beinrichs

beschleunigen wollte.

Klis. Eure Erzählung sett mich in Erstaus nen. Wenns möglich ware, dann — dann — Ich will sie hören, in Segenwart ihrer Königinn hören, und dann erst meinen Entschluß fassen. Ist erwart ich Marien. (Sir Walter ab.)

Vierter Auftritt.

Elisabeth allein.

Ist Wahrheit in dieser Erzählung, so ist sie meines Schutzes unwerth. Ich war ohnehin zu sehr Sklavin meines Worts! und handle aller Borsicht entgegen, daß ich mir die Nebenbuhles rinn meines Thrones, so nahe kommen lasse. Iho re Ansprüche sind gegründet, und wenn die Noth sie zwang, diesem zu entsagen, so kann übereilte Hulse sie aufs neue beleben. Ich will keine Schlange in meinen Busen nahren, und mich durch ein zu gutes herz nicht irre führen lassen.

Fünfter Auftritt.

Versammlung des ganzen englischen Hofes. Marie. Elisabeth. Herzog Norsfolk. Sir Walter. Graf Douglas. Lord Herreis. (Elisabeth geht der kommensten Marie entgegen: beyde Königinnen umarmen sich.)

Mar. Ich banke Gott, bag er mich bes Glucks murbigt, bie große Elifabeth feben und

umarmen zu tonnen. (*)

Elis. Ich vereinige meinen Dank mit dem Ihrigen, bedaure Ihr ungunstiges Schickfal, obschon es mir die angenehme Ueberraschung verschaft, Mariens weltbekannte Schönheit bewuns dern zu können. (betrachtet sie sehr genau) Wissen Euer Liebden schon, daß Schottlands Parlament, Abgesandte an mich geschickt hat?

Mar. Dies erfahr' ich erst ist, aber vers muthet hab ich's schon lange. Man wird über dies nicht versaumt haben, meinen Karakter so schwarz als möglich zu schildern. Doch bin ich ben allen diesen Anklagen gelassen, wenn ich an meine Unschuld benke, und ganz zufrieden, wenn ich überlege, daß Englands erhabne Königinn rebellische Unterthanen nicht anbören wird.

Ælif.

in and Google

^(*) Dad ber Geschichte fommen biese benben Ronigins nen nie gusammen. Renner mogen entscheben, ob ich -- indem ich biesen Fehler offenherzig gestebe -- bie Frenheit eines Dichters gemigbraucht habe ?

Blif. (får fic) Gie ift fcon, febr fcon, ich fühle, wie fie mich verdunkelt. Die Augen

aller Soflinge find auf sie gerichtet!

Mar. Dhne Zweifel werben Guer Liebben bie Gefchichte meiner erlittenen Ungludsfalle, bas Berbrechen meiner Unterthanen, die Berftogung von meinem Throne gehort haben - Bon bies fer Beit an, ift alle meine hoffnung auf Sie ges richtet, ich zweifle auch nicht an Ihrem Benftand, ben Gie mir versprachen, und um welchen ich Sie nochmals bringend bitte.

Blif. Sie beschamen mich burth eine Bitte, bie mich an meine Pflicht errinert, benn Pflicht ifts von mir, Gie, wenn Sie unrechtmaffig verstoßen worden, in Ihr Reich wieder einzus fegen. Ich verfichre Sie aufs neue, bag ich biefe Pflicht nie vergeffen werbe, aber Marie, Gerechtigfeit ift es, auch ben andern Theil gu bo. ren, und bann hangt es von Ihnen ab, mit meiner Urmee gu fchalten, wie Gie wollen, Berjog von Rorfolf hat die gemeffensten Befeh. le.

Berg. Und brennt vor Begierde Euer Majes ftat Ruhm ju verherrlichen, und Schottlands

Roniginn an ihren Rebellen ju rachen.

Blif. Sehen Sie also, daß ich nicht gesone nen bin , Sie mit leeren Berfprechungen aufzus halten, ober ju bintergeben. Rein, nur bie Auflosung eines Zweifels, Die Ertlarung, viele leicht eines Migverstandes, ift's, mas ich vers lange, und Sie geben mit meinen Seegense wunschen begleitet nach Schottland juruct. Ift's wirte

würklich so, wie man mir vor einigen Monathen erzählte, das Marie durch eine eigenhändige unsterschriebene Akte, Ihre Krone an Ihren Sohn, den jungen Jakob abgetreten, und sich der Res

gierung unfobig erffart hat?

bernehmen Sie, gütige Elisabeth die Umstände, und urtheilen Sie, ob ein gezwungner Eid gülstig seyn kann. Meine Armee, die ich felbst ans sührte, war durch Verrätheren geschlagen, man nahm mich gefangen, kerkerte mich eng ein, und mein natürlicher Bruder Graf Murran ängstigte mich mit Beschreibung der Gefahr, in welcher das Leben meines jungen Prinzen schwebte. Ihm das Leben zu retten, ihn ben mir zu haben, uns terschrieb ich eine Akte, die man mich kaum les sen ließ, und doch blieb ich gefangen, und mein Sohn ward nicht zu mir gebracht.

Fle. Wenn sich die Sache so verhalt, benn — Aber Euer Liebden werden mir nach dem allen, was ich gehört, was mir die Gesandten des Parlaments erzählen und beweisen wollen; nicht verargen, wenn ich erst nach geschehener Untersuchung meinen gewissen Entschluß fasse. Diese Deputirten haben mich so dringend und mit so vieler Zuversicht auf die Gewissheit ihres Vortrags, um die Gnade gehört zu werden, ans gesteht, daß ichs ihnen bewilligt habe.

Mar. In meiner Gegenwart ?

Elis. So bachte ich, war's am besten. Ift Unbringen falsch, ihre Anklage ungegründet, swird der Anblick ihrer rechtmassigen Königinn

ste im Zaum halten, erdichtete Geschichte zu erstahlen, für die man sie bestrafen mußte. Sind sie aber doch so breist, so kühn, das zu wieders holen, was ich nicht glauben kann, und meines gegebenen Worts wegen nicht glauben will, so ist ist die bequemste Zeit, diese Anklager durch Geogenbeweise zu entlarven, und zu beschämen.

Mar. Unangenehm, höchst herabwürdigend ist's für mich immer, große Königinn, wenn Rebellen an dem Hofe meiner Alliirten sichern Schuß finden, und erstaunen muß ich drüber, daß diesen Bösewichtern vergönnt ist, aufzutresten und ihre Königinn anzuklagen. Ich hosste an Englands Hofe, meine verweinten Augen aufszu heitern, aber ich fühls, es werden neue und mehrere Thranen stiessen.

Berz. Morf. Nehmen Euer Majestat mir als le meine Burden und Aemter, versagen Sie mir in Zukunft jede, auch die kleinste Gnade, nur gonnen Sie mir die einzige Wohlthat, und erlaus ben mir diese Deputirten anzuhören, und abzus fertigen.

Blis. (zu Sir Walter) Seht, seht! wie die Macht ihrer Schönheit, und ihrer Thranen wurken. Norfolk, der unempfindliche Norfolk huldigt schon ihren Reizen, was werden die ans dern nicht thun? Zwen Tage an meinem Hofe, und ich ware nicht mehr Königinn. Was sagt ihr Norfolk?

Berz. Norf. Daß es für Schottlands Roniginn höchst beleidigend, höchst schimpflich ift, wenn diese Rebellen sich dem Throne Euer Mas

C 5 jes

jestat naben burfen. Sie find erfaufte Berras

Elis. Schweigt Berjog! Wie? wenn ich biefen, Leuten bie ich geehrt wiffen will, mein Wort ges geben; wenn ich's über mich genommen habe, ihnen ben Schottlands Koniginn eine Audienz auszuwürfen? Wie bann herjog?

Berg. Dann muß ich anbethend schweigen, ob ich schon mein Berg nicht überreben kann, ju glauben: Es sen so recht, so billig!

Elis. Und im Grunde hat das, was Eure Liebben so sehr zu betrüben scheint, auch seine gute Seite, und wird ihnen Sicherheit und Rusbe in ihrem Reiche verschaffen. Eine Rebellion zu dämpfen, hat man nur Armeen nothig, aber sie so zu dämpfen, daß sie ganz erstickt; braucht man Einsicht in die Triebsedern derselben. Wie kann man das Volk beruhigen; wie kann man die Beschwerben desselben heben und lindern, wenn man sie nicht anhören will? Dies ist meine vorzüglichste Absicht bey dieser Audienz.

Mar. So einer eblen Absicht unterwerfe ich meinen ganzen Willen! Verzeihen Sie mir, wenn ich in dem Augenblicke vergaß, das ich nicht mehr Köriginn sep, und ganz von Ihrem Besehl abhange. Ich erwarte nun die Deputtrten mit Verguügen, denn sich in den Augen seiner Freunde angeklagt wissen, und Anstandnehmen, sich zu vertheidigen, erregt Verdacht.

Blif. (3um Bangler.) Die Deputirten follen erscheinen. (Rangler ab.)

Sechster Auftritt.

Elisaberh besteigt ihren Thron, sie nothigt Marien auf einen Six ihr zur Recht ten. Die andern stehen auf beyden Seiten. Der kommende Kanzler stellt sich hinter den Thron der Koniginn. Graf Murray und Lord Lindsen trez ten ein.

Mur. (kniend) Gnabigste Königinn, hulbreichfie Monarchin, wir banken unterthänigst vor bie gnabig erlangte Aublenz, und bitten als Unter-

bructte um Sochft Dero Schug.

Elis. Hier sit eure Königinn, auf mein 3us reben läßt sie sich herat, die Beschwerben ihres Bolks anzuhören, und benkt so gnädig, wenn's in ihrer Macht sieht, solche lindern zu wollen. Und ihr steht noch an, ihr vor diese Enade zu banken!

S. Mur. (kniend.) Wir verehren Sie, gnabig, ste Königinn, ob wir schon hier sind, zu beweissen: baß die sonst so gutige Regentin sich ihres Thropes unwurdig gemacht hat, und hoffen Englands große Königinn werde diesen unsern Sez horsam als einen Beweis aufnehmen, wie sehr wir gute und ihres Thrones würdige Könige zu verehren wissen. (zu Elisabeth.) Auf meisnen Knien übergebe ich hier Eure Rajestat die Bittschrift des Parlaments, der ganze Abel Schottlands hat sie unterschrieben. Dies Paket ents

enthalt bie beutlichsten Beweise unfrer Beschwer= ben gegen Marien.

6. Morf. (für sich.) Ein Schwert an ber Sette, und bies alles so geduldig anhoren zu muffen!

Mar. Ha Rebellen, ihr erkühnt euch zu viel; ihr verfolgt mich mit euren Schmähungen so gar in ein fremdes kand. Aber Gott, ber euch und mich richtet, wird mein keiben milbern— und mich in Stand setzen, die Rühnheit zu bestrafen.

Elis. (welche unterdessen die Bittschrift gelesen.) Gemach, Königinn, gemach! Borswürfe können geschehene Thaten nicht ungeschesen machen. Da! lesen Ste biese Bittschrift, sie enthält vielen Schein ber Wahrheit, bem ich aber noch nicht trauen kann, bis ich Ihre Verthetbigung gehört habe.

Mar. (lieft.) Bo find bie Briefe, von benen bie Berlaumber fo viel fprechen, auf bie fie

alle ibre Grunbe bauen ?

Blif. (macht die Briefe auf.) Welch blens benbe Aehnlichkeit. Es ist ihre Hand, ich ten= ne sie zu gut —

Mar. Und ber Innhalt?

Elif. Für mich und die Menschlichkeit gleich schaubernd. Marie! ifts möglich, Sie konnten Ihren Gemahl, den guten heinrich ermorden laffen?

Effar. Ber magt bies zu fagen? wer fann

es behäupten ?

In zedby Google

L. Lind. Ihre eigene Sandschrift, gnabigste Roniginn. Dies find bie Briefe, die Gie an Bothwell schrieben, die ein Zufall in unsere Bande fuhrte.

Mar. Die ich an Bothwell fcrieb? ich will

fie feben!

Elif. Sier !

Mar. (liest mit allem Schrecken des Ersstaunens.) Welcher Verrather hat diesen Plan erfunden, um mich zu sturzen, und welcher Teubsel — denn Mensch konnte er nicht senn, hat es gewagt, meine hand nachzuahmen? Gabe es Stunden, in denen ich meiner nicht bewust ware, ich wurde glauben, daß ich es in einer dieser Stunden, im Anfall einer Blodsinnigkeir getschrieben hatte.

Blif. Aber wer burgt mir bafur, daß diese Briefe nachgeahmt sind? Ich kann nur meinen Augen trauen, und diese sagen mir nur zu beut-lich, daß bies Mariens Sand und Siegel ist.

Or. Mur. Ich erblicke hier ben Lord Herreis, immer war er ein Anhänger ber Königinn, und daß er es noch ist, beweist seine Gegenwart. Man frage diesen Lord, er muß der Königinn Schrift; so gut als die seinige, kennen. Er sage, als ein Mann, der die Wahrheit ehrt; ob wir unrecht haben?

Blif. Bo ift biefer Borb?

L. Her. Hier Eure Majestät! Elis. Ist dies Mariens Siegel? (zeigrihm einen von den Briefen.)

R. Ber. (befieht das Giegel.) Ja!

Elif. Und ihre Sand ?

L. Ger. Ich wurde dies auch bejahen, wenn der Innhalt nicht wiederspräche. Der Brief muß nachgeahmt seyn, denn meine Königinn kann nicht so schreiben. Ich weiß überdieß zu gut, daß ihr — die ihr mit euren frechen Blicken da steht, und fühn den Ausgang eures Subensstücks erwartet, besser als ich den Mörder uns sers Königs kennt; — Ihr Murray! ihr wards, denn ihr hoftet durch des Königs Tod den Thron besteigen zu können, und ihr Lindsey ward sein Witgeselle, und ist gewiß auch Theilsnehmer an dieser neuen Ersindung.

Mar. Bemuht euch nicht, guter Alter, mets
ne Vertheibigung zu übernehmen. Eure Worte
sind gegen den augenscheinlichen Beweiß zu
schwach. Ich sehe hier einen Mann, der mit
weit stärferem Rachbruck für mich sprechen wird.
Herzog von Norfolk, ihr waret zwen Jahre an
meinem Hose, einen Monath nach eurer Abreise
ward mein Gemahl in die Luft gesprengt. Sabt
ihr in meinem Betragen gegen ihn, wohl nur
die geringste Muthmassung gefunden, das ich

bie Thaterin fenn fonne?

S. Morf. Reine, auch nicht die geringste. Ich habe Gelegenheit gehabt, Schottlands Mosnarchin in tausend Källen zu beobachten, habe sie immer als die treueste, liebvollste Gemah-lin gekannt. Aber König heinrich belohnte diese Liebe mit Undank, und ihr ward ja selbst Zeugen, mit ausgerster Verachtung. Ihr selbst machtet in meiner Gegenwart eurer Königinn

ben Antrag, sich von ihm scheiben zu lassen, legtet ihr selbst die schon fertige Chescheidung zur Unterschrift vor. Und diese Königinn, die euer Anerdieten großmuthig ausschlug, die lieber als led erdulden, als sich von ihm trennen wollte, sollte ihn ermordet haben? Pfui! Graf; pfui. Ihr belohnt die vielen Wohlthaten, die Marie euch erzeigte, mit schwärzestem Undank, Verstäheren, und falschen schändlichen Verläumsdungen. Glücklich für eure Königinn, daß sie nach England kam, wo die weiseste Wonarchin regiert, die eure Anschläge gewiß vernichten wird.

Blif. Norfolt! Ich will Mannern, mit des nen ich mich zu reden nicht schäme, keine Beleibigung angethan wissen. Ihr send nicht zu ihrem Richter bestimmt.

Wenn hamische Bosheit daher schleicht, und einen Plan vernichten will, von dessen Ausführung das Wohl eines ganzen Reichs abhängt? Wer möchte nicht mit dem Schwert in die triumphirenden Gesichter dieser Rebellen drein schlagen, damit blutige Thränen dies aussodernde Lächeln entstellten? Der Innhalt dieser Briefe ist erdichtet, und die Bittschrift verfälsche. — Nicht Schotte lands ganzer Abel, nicht die Hälfte desselben ist von seiner Königinn abtrünnig. Manschicke Abgesandten dahin, und höre: ob Norfolf liegen kann?

Google

Elif. Ihr misbraucht meine Gebulb, Bers

5. Morf. Gnabigfte Roniginn, bebenfen Gie -

Elif. Schweigt!

6. Morf. (buckt sich.)

Elis. Ich will zu meiner eigenen Beruhigung diese so scheinbare Antlage nicht als wahr annehmen. Aber, da ich ihre Hand in diesen Briessen selbst erkenne, solche vor einem unpartheisschen Gerichte untersuchen lassen, und diese Unstersuchung soll, um jeder Unordnung auszuweischen, auf einem meiner Schlößer außerhalb Lonsbon geschehen.

Marte, Wie? hab ich recht gehört? Marte, Röniginn von Schottland, und was ich ist zu sagen gezwungen bin — einst Erbin bes englischen Throns, soll vor einem Gerichte erschelenen, soll sich von ihren kunftigen Vasallen vershören und beurtheilen lassen? Nein, ich habe lange geschwiegen, ertragen, was ich nicht erstragen sollte, aber, ehe dies geschieht — Elis. Marie, Sie vergessen sich —

Mar. (febr ftolz.) Rein! ich vertheibige nur meine Rechte, Rechte einer Roniginn, Die ich nicht vergeben, die mir niemand rauben fann.

Blif. Aber wenn bies nun das einzige Mittel ware, Ihre-Unschuld zu retten, ein Mittel bas man anwenden muß, wenn ich Ihnen die ansgebotene Sulfe leisten soll.

Meiner gerechten Sache bewußt, suchte ich fie, aber ich will fie burch feine Erniedrigung vers

ble .

bienen. Und wenn Tude und Boshelt uber mich teiumphiren, wenn ich auch bon einem ganbe jum anbern irren muß, nirgende Rube unb Bulfe finden fann , fo follen meine legten Worte,

boch Worte einer Roniginn fenn.

Blif. (febr erbittert) Diefer Stols gebt ju meit. 3ch bin bier Roniginn, ich babe gu bestimmen, wer nach meinem Esbe berrichen foll. Die Untersuchung geht vor fich : fo heischts Berechtigfeit, fo forberts Billigfeit. (gu den Abgesandren.) Folgt mir in mein Rabinet, mo ich bas weitere horen will. Beb euch , wenn ihr es magt an meinem 'Sof mit Lugen ju erfcheinen, aber auch alle meiner Enabe verfichert, wenn ihr mich überzeugt, bag ich bie Morberinn ihres Gemahle nicht beschüßenfann. Ihr Bergog geht ohne neuen Befehl, nicht gur Flotte ab. Marie, Gie bleiben beute in meis ner Burg, bie Zimmer find ju Ihrem Empfang . bereitet. Aber morgen, wenn Gie Ihre Gache nicht gang verschlimmern wollen, reifen Gie uns ter meinem Geleite babin, wo ich bie Gache untersuchen laffen will. Ich hoffe Sie entwes ber gerechtfertigt, ober nie wieber ju feben.

(gebt ab.) (Ulle übrigen folgen ibr, nur der Berzog

bleibt steben.

Siebenter Auftritt.

Marie, Perzog Norfolf, Lord Herreis und Douglas

Mar. Sa biefe Begegnung, biefe Berade tung bulben gu muffen, bas ift bart, ift ju viel gefobert. (zum Berzog.) Go ift boch noch einer , ber Mitleiben mit meinem Buftanbe bat, alle verlaffen mich, und Ihr bleibet ? Dant, großer Berjog, Dank bafur !

5. Morf. Reben Sie! reben Gie! Denn ich bins nicht im Stanbe! Schon funfzehn Jahre bin ich an Englands Dof, that Pagen Dienfte, und war flets ber Bewunderer ber Thaten uns frer Roniginn, und nun auf einmal - Dags

faffen, wer's fann , ich nicht!

Mar. Bergog, zweifelt ihr vielleicht auch an meiner Unichuld, haltet ihr mich etwann auch ber That fahig, ber mich bie Gottlofen bes fculbigen? Man hat meine Sand nachge? macht! Sier lieg ich vor Gott, und fieh ibn an, mich mit ben entfeglichften Strafen beim: jufuchen, mich in biefem Augenblick ju vernich? ten, wenn je nur ber Bebanfe eines Morbs in meine Seele fam.

5. Morf. Sier kniee ich neben Ihnen, unb schwore ben meinem Bort, ich fenne nichts beiligeres als bies, Sie ju retten, ju raden, und wenn ich barüber ju Grunde geben follte! (ftebr auf.) Umfonst bemube ich mich, aus

biesem Traume zu erwachen, jebe Minute überszeugt mich beutlicher, baß es tein Traum war, ber mich tauschte. Elisabeth! Königinn von England! was benkst bu? was thust bu?

Mar. Lieber Herzog! die Königinn muß schon, ehe ich ankam, die Abgesandten der Schottlander gesprochen haben. Diese haben ihr Herz durch Schmeicheley, und — ich bin ja mitten unter meinen Getreuen, um so was sasgen zu können — vielleicht gar durch Andiethung meines Thrones von mir abwendig gemacht. Um groß zu werden, um die Augen Europens auf sich zu ziehen, nahm sie sich der bedrängten Marie an, nun erschelnen die Deputirten Schotte lands und sagen: Elisabeth sey unste Königinn; und sie wird meines Thrones, sich einen neuen ere banen zu können.

Ser3. Mir haben einen Gebanken, Koniglin, bem ich aber mitten in ber Burg, wo stehts verratherische Ohren lauschen, nicht Worte zu geben getrauete. Stölzist die Hauptleidenschaft unster Königinn, aber die Pflicht eines Untersthans ist, sie bafür zu warnen. Ich will hin zu ihr, wills ihr erzählen, was die Welt zu bieser Handlung sagen wird, in welch großer Gefahr sie steht, ihren glanzenden Ruhm zu bes steden, und meine Zunge mußte meinem Derzen ganz untreu seyn, wenn nicht diese Elenden abs gewiesen, und die gerechte Sache nicht den gluckelichsten Ausgang gewänne.

ettar.

Mar. Rein Bergog, maget es nicht, euch meiner Sache öffentlich anzunehmen, benn wenn Elisabeth erfährt, daß ich mich bes Berzens ihe res treuesten und topfersten Dieners benächtiget habe, so wird gerechter Zorn sie nur noch mehr zu meiner Unterdrückung anreizen.

Achter Auftritt.

Borige, ein Offizier.

Offig. Die Roniginn verlangt bie zween Ra= baliers, welche mit Eurer Mojefiat augetommen

find, fchleunig zu fprechen

tfar. Graf Douglas, kord herreis geht zu ihr. Sie wird euch ausforschen. Antworret auf jebe Frage mit der firengsten Wahrheit, und ihr werdet eure Königinn rechtfertigen, wenn man sie anders gerechtfertigt wissen will.

(Lord herreis und Graf Douglas neben ab.)

Neunter Auftritt.

marie, Herzog Norfolk.

Serz. Glücklicher und gelegener konnte wohl biese Bothschaft nicht kommen, benn sie giebt mir Gelegenheit mit Ihnen, gnabigste Könisginn, allein zu sprechen. Was sie vorbin muthe maßten, ist nur halb gewiß; Elisabeth war nie Ihre

Un and by Google

Ihre Freundin, fie trachtet-nicht nach Schotts lands Epron, fie will fich nur auf threm eigenen befeitigen, und bies fann fie am beften, wenn fie Diejenige unteroruckt; Die ihre Rebenbublerin ift. bie fo viel Recht barauf bat, baf fie ibngleich ist besteigen tonnte, wenn fie Dacht batte, ihre Rechte gultig ju machen; und maren bie Beschuldigungen auch um bie Salfte unmahrs Scheinlicher, fo murden fie bod als mabr, als ant angenommen werben. Der Rangler, und andere niedrige Rreaturen werden morgen Ihre Richter fenn. Elifabeth glebt blefen Elenden, Die fich burch Schmeichelen, Ehrenftellen erwors ben haben, nur einen Bill, und ihre Unflage wird als gerecht, und Gie als bie Morberin ihres Gemahis erflart. Beute und morgen, bis Sie in bem gur Untersuchung bestimmten Schloffe anlangen, ftehte noch in meiner Macht Sie ju retten , tommen Gie aber einmal babin. fo find Gie verlobren, ein ewiges Gefangniß erwartet Sie, und Elifabeth besteigt bann viels leicht Ihren Thron.

Mar. Aber wie konnt, wie wollt Ihr mich retten ?

Berz. Wie? Mit meinen Getreuen laure ich Ihnen an einem bequemen Orte auf ber Reise nach dem Schlosse auf, nehme jeden, der Sie begleitet, gefangen, und führe Sie zur bereitssehenden Flotte. Elisabeth hat's vergessen, mir den Befehl an folche abzufordern, diesen benutze ich, wir segeln nach Schottland, besiesen die Rebellen, ich habe das Vergnügen Sie

a auf

auf Ihren Thron zu setzen, kehre mit meinen Aroz Soldaten siegend zurück, laße mir meinen Aroz zeß machen, und halte die Stunde für die gludlichste meines Lebens, in der man mir für Mas riens Wohl den Ropf abschlägt.

Mar. Daß ihr mein Netter werben wollt, bafür dank ich euch mit allem, und mitdem einzigen, was ich habe, mit meinem herzen; aber wenn das Ende meiner Rettung so seyn soll, so seyn muß, wie ihr mir saget, so verzbiete ich euch ben Verlust dieses Seschenks, je mehr daran zu benten. Ich will euren Plan sindern, und wenn ihr ihn so befolgen wollt, mich eurer Leitung ganz überlassen. Ihr sühret mich nach Schottland, schicket eure Flotte ohne herzog Norfolk zurück, benn bieser muß ben mir bleiben. So ware das Ende glüdlicher sür mich, und nicht so blutig, wie ihr 8 voraus sabet.

Serg. Sie wollten, Sie tonnten fich berab!

lagen ?

Mar. Lage man fich berab, wenn man ben

Bergog Morfolf fchagt?

Serz. Große, erhabene Königinn! Ich muß Sie wieder auf Schottlands Throne sehen, oder ich will aufhören zu senn. In Carlisle sah' ich die Ausmunterung, die Sie meiner hofnungstosen Liebe machten, als Mitleiden Ihrer groß sen Seele mit meinem Zustande an. Run, da mirs wirklich vergönnt ist, hoffen zu dürsen fällts mit aller Macht auf mich, broht mich zu erwürgen in all der unüberschwenglichen Frende, die

bie mein herz nicht zu fassen vermag. Immer wühlt's mir im Gehirn, sahrt mir durch jede einzelne Nerve der lebengebende Ausbruck: Du bist ihr nicht gleichgültig! — (knieend.) Ich huldige der Königinn von Schottland, ich breche den Eyd, den ich Elisabethen geschworen, wenn er mich hindert, Ihnen benzustes hen.

Mar Eure Freude entzückt mich, aber sie macht euch unbehutsam. Nur ein Hofschranze dürfte euch vor mir knien sehen, und auch das einzige Mittel meiner Nettung wäre verlohren. Benußen wir die wenigen Minuten, da wir noch allein sind, und alle übrigen meines lebens sollen euch geweiht sehn. Ich habe vielleicht nie wieder Gelegenheit, euch allein zu sehen.

Derz. Wie mächtig boch die liebe auf ben Menschen wurte! Sie verbrängt jede andere Leidenschaft und wurft allein, herrscht allein. Ich habe nur einen Sinn, nur einen Gedansten! Der ganze hof könnte sich versammlen, und ich wurde nichts sehen, nichts hören, nur immer hangen, und mich weiden an dem Blicke der großen Königinn! — Eure Majestät wers den den linken Flügel der Burg diese Nacht beswohnen. Ich will die schleunigsten Unstalten zu Ihrer Nettung treffen, und um Mitternacht ben Ihnen erscheinen, um noch das Nothige mit Ihnen zu verabreden.

Mar. Gut Berjog, ich erwarte euch mit

Sehnfucht und Liebe.

Berg. Ich bin glucklich, Koniginn, über ale

le Erwartung glucklich!

Mar. Lebt wohl, Berzog, man mochte und überraschen. Lebt wohl, und gedenkt eurer Marie. (niebt ihm die Hand zu kussen, und blickt ihn voll Zärtlichkeit an.)

Berg. Go ein Blick konnte mich zum Mors ber meiner Koniginn machen. (gebt ab.

Zehnter Auftritt.

Marie, Lord Herreis.

Mar. Run Lord hat man euch verhört?

L. Her. Aufs schärste. Ich fürchte Könizinn, die Bosheit Ihrer Feinde wird siegen. Es lisabeth ist nicht mehr die gefällige, leutseelige Königinn, wie ich sie vor langen Jahren kannte. Ich habe die härtesten Schmähungen erdule den müssen, weil ich nicht bekennen wollte, was ich nicht wußte, und nicht zugab, daß man Schottlands Königinn eine Mörderinn ihres Sesmahls, und mich ihren Mordgesellen nannte.

Mart Wo ist Graf Douglas?

L. Ser. Es war uns benden nicht vergönnt, zugleich zu erscheinen. Er ist ist ben der Rosniginn. Man hat uns aus keiner andern Absicht abgesondert, als, um zu sehen, ob unfre Ausssage gleichlautend ist.

Mar. Ware ich auch von der Treue, von der Antheilnehmung des Graf Douglas nicht so

start.

stark überzeugt, so habe ich doch nichts zu fürche ten, und er kann nichts vorbringen, was mir

schaden konnte.

L. Her. Er wird die Unschuld seiner Königinn eben so stark, eben so mahr, wie ich vertheidisgen, aber es wird ihm eben so wenig gelingen. D. Königinn! waren wir noch im Hafen! Eine schleunige Flucht ist das einzige Mittel; Eure Majestat vom Untergange zu erretten.

Mar. Lord, ich kenne eure Treue, und kann mich also ganz auf solche verlassen. Herzog Rorfolk will mich retten, sein Plan ist wichtig, er kömmt um Mitternacht zu mir, um das weites re zu verabreden. Die Englandische Flotte steht unter seinem Befehl, benkt euch das übrige.

L. Ger. Perzog von Norfolt? der höchste der angesehenste an diesem Hose: Er wollte alle seine Aemter aufs Spiel setzen? Königinn verstrauen Sie sich diesem Manne nicht! Vielleicht ist dies ein Anschlag der listigen Königinn, um Euer Majestät ganz zu stürzen! Bedenken Sie selbst; was sollte den Herzog zu so einer That vermögen? Ehrgeit vielleicht? Versprechen ihm auch Euer Majestät alle ersten Stellen Ihres Hoss, so besitzt er sie schon alle in England.

Mar. Ihr habt Recht, wenn ihr zweifelt, boch laßt euch das Rathsel losen. Herzog von Morfolk liebt mich. Schon zu Carlisle gestand er mir seine ganze Liebe, und saht ihr nicht, wie er von edlen Unwillen in Gegenwart der Rosniginn gegen die Deputirten entbrannte. Die ganze Zeit, daß ihr ben der Koniginn waret,

D's hat

hat er mich seiner Liebe, seiner Treue aufs neue versichert. Der herzog ist tapker, kuhn, lies benswerth, und stammt aus königlichem Geblüste: Schottland selbst wird mirs nicht verdenken, wenn ich ihn liebe, wenn ich bas — was ihm Elisabeth nie geben wird — meinen Thron mit ihm theile,

Eilfter Auftritt.

Verige, Sir Walter, Graf Douglas.

wenn sich Euer Majestat nach ben bereitstehenben Zimmern begeben wollten. Ihre gange hofstaat erwartet Sie ba.

Mar. Führen Sie mich hin, mein lieber Lord, und sagen Sie Ihrer Königinn, daß ich ihr die angenehmste Ruhe wünsche. (gehr mit Sir Walter ab.)

Zwölfter Auftritt.

Lord Herreis, Graf Douglas.

Gr. Doug. Lord! unsere Königinn ist verslohren, Elisabeth glaubt den Deputirten bes Schottischen Parlaments, sie redete mit ihnen aufs freundlichste, und ich ward mit ausserster Strenge bedroht. Welch ein unglückseliger Ges

ban=

bante von mir, daß ich Marien rieth, an den englischen hof zu gehen.

L. Ser. Bleiben Sie ruhig, Graf, uns ist nichts übrig als die Flucht, und diese werden wir noch diese Nacht nehmen.

Gr. Dougt. Kann Lord herreis mit bem Ungluck seiner Koniginn noch scherzen? Ben ihe

rer Gefahr gleichgultig fenn?

L. Ser. So horen Sie benn, ob ich gleichs gultig benke: Herzog Norfolk liebt unsere Koniginn

Gr Doug. Bergog Rorfolk liebt unfere Ros

niginn?

L. Set. Massigen Sie Ihre Stimme, Graf, und bedenken Sie, wo wir sind. Eine einzige Sylbe konnte uns verrathen. Ja, er liebt sie bestig. Um Mitternacht will er in unsre Zimpmer kommen, um ben ganzen Plan zur Rettung ins Reine zu bringen. Er will die ganze Engelische Flotte ausbieten, und ihr mit Macht gegen die Schottlander benstehen. Erfüllt er seine Zussage, so ist er auch der Gegenliebe unsrer Romiginn werth.

Gr. Doug. Werth? das will ich nun nicht unterfuchen, aber daß feine Liebe hofnungslos ift,

will ich doch gewiß vermuthen!

L. Ger. Nein Graf, aus der Königinn Muns de hab ichs, daß sie ihn wieder liebt, daß sie ihren Thron mit ihm theilen will.

Br. Doug. Aus ber Koniginn Munde haben

Sie bas ?

and by Google

L. Ser. Ja guter Graf, ja! doch gehen wir zur Königinn: Sie möchte uns brauchen, denn allem Bermuthen nach, darf fie ihr Zimmer nicht mehr verlaffen. (der Königinn nach ab.)

Drenzehenter Auftritt.

Graf Douglas allein.

(Mit langfamer Stimme) Bergog Rore folt liebt unfre Romginn, und fle liebt ibn wies ber! Sa Graf, wie ift bir? bift bintan gefett, nun auch ber einzigen und letten Sofnung bes raubt! - Ich febe, ich fuble nichts mehr, als fie liebt ibn wieder! Braufe; fiede tolles berg; Sie liebt ihn boch wieder! Aber ebe follst bu fterben folger Bergog, ebe follft bu angebetete Marie fterben , ebe ich bas zugebe - Meine Liebe marb verachtet, in mein Leiden kalt brein geblickt, aber ein Bergog! ber schone Rorfolt! (knirscht mit den Sabnen) Aus dem Munde ber Koniginn hat ers; fie liebt ibn wieder! Ruhig! Ruhig! fonft tob' ich mich bier aus, und die Gludlichen flichen und lachen des ges ftorbenen Grafen. - Alleer Lord, bu thaift unrecht; febr unrecht, daß bu mir bas fagteft, aber ein Bort zu feiner Zeit gesprochen ift berte lich, ift gut. Ich danke dir Lord, follst, wenn. ich gerochen bin, der Erbe meines Sabs, meis ner Guter fenn. Um Mitternacht alfo? Mun! Run! 3ch werde auch baben fenn, auch noch meba

mehrere, um ihn ins Klare, ins Reine zu brins gen, ben Plan, auf den ihr euch so viel einbils det.

Vierzehnter Auftritt.

Graf Douglas, Gir Walter.

Sir Walt. Wie Graf? So ganz allein hier?

Berlangen Ste nicht ju ihrer Roniginn?

Gr. Doug. Rein! führen Sie mich zu Enge lands Königinn. Ich habe ihr wichtige Dinge zu entdecken.

Sir Walt. Die Koniginn halt Tafel! aber -- Gr. Doun. Go führen Gie mich zu ben

Schottlandischen Lords!

Sir Walt. Sie sind bende an die Tafel ber Koniginn gezogen worden. Ich will seben — boch wenn Sie mirs anvertrauen wollten —

Gr. Doug. Rein, ich willste felbst seben, felbst sprechen. Es hat so große Gile nicht, ich kann warten. (birter) bis um Mitternacht, aber keinen Augenblick langer!

Sir Walt. Ich muß zur Tafel, und werd's ganz gewiß ausrichten. (neht ab.)

Fünfzehnter Auftritt.

Graf Douglas, Herzog.

(Der Serzog tritt eilig ein, will zur andern Chure hinaus, erblickt den Grafen)

119 Google

So einsam, mein lieber Graf! (sieht sich um) bagen Sie doch Ihrer Koniginn — Sie wiß fen doch ?

Gr. Doug. Ich weiß alles, weiß bag Gie

uns retten mollen.

Serz. Nun wohl, so sagen Sie Marien, daß ich um Mitternacht ganz gewiß erscheinen werde, Die Anstalten sind schon meist getrossen, es wird alles gut, alles treslich gehen. Ich muß nur ist — um mich nicht zu verrathen, ben der Tafel erscheinen. Aufs Wiedersehen, Graf! (geht ab.)

Sechszehnter Auftritt

Graf Douglas allein.

Aufs Wiedersehen! (lacht bitter) Ja! ja! aufs Wiedersehen! Ob euch aber das Wiedersehen ben gefallen wird, zweisse ich sehr stark. — Macht mich nur zu eurem Kuppler, ich will mein Amt getreu verwalten, und euch so zusammen kuppeln, daß ihr ewig daran denken sollt.

(geht ab.)

Ende des zwepten Aufzugs.



Dritter Aufzug.

(Vorfaal im koniglichen Palast.)

Erster Auftritt.

Graf Douglas auf und abgehend. Graf Murray und Lord Lindsey treten

Braf Murray.

Verzeihen Sie Graf, daß wir Sie so lange marten lieffen. Das Gluck mit Englands Ronis ginn fpeifen ju burfen, mar und ju neu, um uns beffen fogleich berauben gu tonnen. Gie bas ben uns etwas zu entbeden.

Gr. Doug (hastig) Ja Graf, ja! Mas rie will diese Nacht entfliehen.

Gr. Mur. D bafur ift geforgt. Die Bas

chen haben Befehl -

Br. Doug Gie laffen mich nicht ausreben. Bergog Morfolt steht ihr ben, er will fie ente führen, die gange Englische Flotte gu ihrer Suls fe aufbiethen, und um ben Roman nach bein ges mobn=

wöhnlichen Schlage zu enden, so will ste'ihn aus Dantbarkeit heurathen, und ihren Thron mit ihm theilen. Wie gefällt Ihnen der Ansschlag, Mylords? Ich überlaß es Ihnen, dies alles der Königinn zu entdecken. Sie kann's noch hindern!

Gr. Mur. Wie ist dies möglich? Woher

wissen Gie dies?

Gr. Doug. Was kummert Sie's, woher ich's weiß! Genug, daß cs so ist, wenn Sie mir's aber nicht glauben wollen, so bringen Sie nur mit hinlanglicher Wache um Mitternacht in die Jimmer der Schottlandischen Königinn ein, und Sie werden dort den Herzog, und wie ich sicher weiß, auch Beweise sinden, die meine Aus, sage bestättigen.

Gr. Mur. (zu L. Lindsey heimlich) Ber richten Sie sogleich der Königinn diesen Borfall. (Lindsey ab) Wo wollen Sie hin, Graf?

Br. Doug. 3ch habe meine Abficht erreicht,

und hier weiter nichts zu erwarten.

Br. Mur. Bergeihen Sie Graf! Marie hat

Sie gewiß beleidiget ?

Gr. Doug. Beleidigt? — Wenn Sie wife fen, oder vielleicht gar schon erfahren haben, was das ist, sich in seiner Liebe betrogen, einen andern vorgezogen zu sehen, dann nur können Sie sich einen Begriff von der mir angethanen Beleidigung, von meiner Begierde nach Rache mas chen.

Gr. Mur. (für sich) Wenn sich ber fans gen liesse, und in unsern Anschlag einwilligte, bann vernünftig! (zum Douglas) Mun gut, Graf, machen Sie mit uns gemeinschaftliche Sache, und Sie werden aufs schönste, aufs beste geroschen werden. Es kostet Ihnen nur ein Wort, nur ein wenig Kühnheit, hinzutreten, und zu ber in den Herzog verliebten Marie zu sagen: Madam ich weiß, und kanns beweisen, daß Sie an den Graf Bothwell diese Briese geschrieben haben, und —

Gr. Doug. Nein Graf, das werde ich nie thun. Ich weiß zu gut, daß sie in diesem Punkste unschuldig ist, und Ihr send Unmenschen, daß ihr mit kaltem Blute, ohne beleidigt worden zu senn, Eure Königinn anklagt, und was das schändlichste ist, falsch anklagt. Nache ist sedem Mann eigen, aber Verbrechen erdichten, und falsche Beweise ersinnen, das können nur niedrige Seelen, nur Bösewichter, wie ihr Graf,

und Eures gleichen.

Gr. Mur. (für sich) Eine bittre Pille, aber ich muß sie schon verschlucken. (zum Douge las) Run gut, Graf! Ihre Gesinnungen sind rühmlich, sind lobenswerth, aber wenn Sie durch diese Entdeckung, die nun Lord Lindsen der Königinn Elisabeth hinterbringt, gerochen zu werden glauben, so betrügen Sie sich sehr! Eben als ich zu Ihnen hergieng, sagte mir Elissabeth, der Herzog von Norfolk kann allein Mas rien retten, giebt sie ihm ihre Hand, so will ich ihr Berbrechen vergessen, und nur auf die Bortheile sehen, die mir dadurch zuwachsen.

Seht Ihr nun nicht lieber Graf, daß dieses vielleicht alles auf der Königinn Anstiften gesschieht, daß der Herzog listig genug ist, durch den Borschlag einer Flucht, Mariens herz zu geswinnen.

Gr. Doug. Was fagen Sie da? Elisabeth könne, wolle dieser Berbindung nicht entgegen fenn?

Gr. Mur. Nein, billigen wird ste solche vielmehr. Unter uns gesagt, Elisabeth geist nach Mariens Thron, sich selbst darauf zu ses zen, ware nicht rathsam, alle Europäische Machete würden wider sie ausstehen, aber ihrer Kreatur darauf zu helsen, kann ihr niemand wehren, und regiert Herzog Norfolt in Schottland, so ist Elisabeth doch Königinn — Wenn aber auch Sie austreten, und sagen: Die Briefe sind acht, wenn Sie es mündlich bestättigen, das Marie die Mörderinn ihres Gemahls ist, so kann Elissabeth Marien nicht begnadigen, kann keine Vermahlung mit dem Herzog stiften.

Gr. Doug. Aber Graf, Die Briefe find

falsch.

Br. Mur. Lassen Sie solche falsch senn; aber Sie werden, wenn Sie solche für wahr erklären, gerochen. Denken Sie sich nur den wonnevollen den seeligen. Gedanken: du kannst dich rächen! — Zwar sich nicht rächen, ist auch großmuthig, und Marie heurathet durch ihren Benstand den herzog Norfolk!

Gr. Doug. Che ich dies zugebe, che vers laugne ich mich selbst — Führen Sie mich zur Kos

NO

Roniginn, ich will, ich muß - fo febr ich auch diefen Bedanten verabichene - Diefe Bries fe für wahr erklaren. Weder Herzog von Rors folly noch ein anderer foll Marien heurathen.

Gr. Mur. Meine Erfindung hat gewurft! (zum Grafen) Bu ber Befriedigung Ihrer Rache finde ichs aber nothwendig, daß Sie als les mit anwenden, um Marien ju fturgen, Ihr Glud wird badurch zugleich befordert, bem Elisabeth wird Ihnen bas alles geben, was Ihnen Marie nur verfprechen fann. Kommen Sie, Graf, fommen Sie.

Zwenter Auftritt.

Borige. Sir Walter, Lord Lindsen.

Gr. Mur. Ach, Gir, was bringen Gie für Nachrichten?

Sir Walt. Meine gnabigste Koniginn fenbet mich, um zu horen, obs Wahrheit fen, mas

ihr Lord Lindsen hinterbrachte? Gr. Mur. Ja, es ist Wahrheit, Graf Douglas berent feine vorige Harmackigkeit, und bekennt nun felbst, daß er fo gut, wie wir, überzeugt ift , daß Marie Die bewuften Briefe an Graf Bothwell geschrieben, und ihren Ges mahl ermordet hat.

Sir Walt. Ist dies mahr? ist dies wurk

lich fo?

€ 2 Gr. Dong. Gr. Doug. Graf Murray fagt bie Bahr

beit. (fteht tieffinnig da.)

Sir Walt. Die Schandliche! (heimlich zu Gr. Murray) Ist Douglas unser Freund, Bertrauter, oder haben Sie dies Bekenntniß von ihm erlistet?

Br. Mur. Das lettere, Freund, das lettes re! Benuten Sie nur die Zeit und fein Bes

fennenig.

Sir Walt. Sehr wohl! (zu Douglas) die Königinn will also, daß Sie Ihre Aussage in Gegenwart dreper Zeugen bestättigen und uns terschreiben, und was Ihre weitere Anzeige von dem Herzog Rorfolk betrift, so wird sie

Gr. Mur. (fällt ihm in die Rede) Richt wahr, Sir, es war der Königinn Wille, Marien mit herzog von Norfolk zu vermählen? (winkt ihm seine Frage zu bejahen.)

Sir Walt. Ja, er war es, aber -

Gr. Mur. Sie wird wohl sehr aufgebracht senn, daß sie ihren Lieblings Plan nun nicht aussühren kann, da Graf Douglas unsre Ausssage bekräftigt? (wiederholt die nemliche Panstomime.)

Sir Walt. Frensich! frensich ist sie sehr zornig, und nur Ihre Aussage, mein lieber Graf Douglas, kann sie verhindern, diese Bere mählung zu vollziehen. (heimlich zu Graf Murray) Wars so recht?

Or. Mur. (heimlich) Bortreflich!

Gr. Doug. (der immer tieffinnig da ftand) Gut, ich will bezeugen will unterschreiben. ben. Will alles thun, um bies Werk zu gers ftoren, um nur den Triumph über mich zu vers nichten!

Sir Walt. So kommen Sie mit mir zum Staatssekretair!

Gr. Mur. (heimlich zu Sir Walter) Ich muß sie zubor allein sprechen! Schicken Sie

Lord Lindfen mit ihm.

Sir Walt. (zu Douglas) Doch muß ich ber Königinn erst Antwort bringen, Lord Linds sen wird Sie vorausführen, ich komme den Aus

genblick nach.

Gr. Mur. (hat unterdessen mit Lord Lindsey heimlich gesprochen) Lassen Sie ihn also nicht aus den Augen. (zu Dougl.) Graf, wenn Sie nun nicht mehr ben Marien bleiben, und nach Schottland zurückkehren wollen, so will ich Ihnen sogleich einen Frenpaz dahin ausstellen, und werde ich in meiner Regentschaft bestättigt, so will ich sie königlich zu belohnen suchen.

Sir Walt. Auch meine Königinn wird Ihre

Redlichkeit, ihre Wahrheitsliebe vergelten.

Gr. Doug. (bitter) Redlichkeit? Wahrsheitsliebe? Ich verlange keine Belohnung! Will mich nur gerächt sehen, und dann in irgend eisner Wildniß das Ende meiner Tage beschliessen, will die Menschen hassen, mich, und (den Gr. Murray ansehend) alle Besewichter verachsten. (geht mit Lord Lindsey ab.)

Dritter Auftritt.

Graf Murray, Gir Walter.

Gr. Mur. Ha ha! das geht vortreslich, besser, als ich dachte! die Liebe muß uns Leuten, beren Herz gestählt ift, manchmal aus der Noth helfen.

Sir Walt. Aber, lieber Graf, unterriche

ten Sie mich nur ein wenig -

Gr. Mur. Gleich! Graf Douglas liebt Marien auf das aufferste, er war's, der ihre Flucht beförderte, ist ließ er mich rufen, um mir aus Eifersucht die ganze Verschwörung Mas tiens nut dem Herzoge zu entdecken. Ich seus erte seine Eifersucht noch mehr an, gab vor, daß Elisabeth die Liebe des Herzogs billige —

Sir Walt. Ich begreife, ich begreife! Er. Mur. Aber wie nahm denn die Könis

ginn die Nachricht auf?

Sie Walt. Mit Erstaunen, mit Entschen. Sie kanns nicht begreifen, wie ihr getreuer Nordfolk ein Verrather senn kann, sie will seine Zussammenkunft mit Marien belauschen, vann hers vorbrechen, und sie beschämen. Der wachthas bende Offizier hat bereits Befehl mit ihr zu ersscheinen. Sie haben eine herrliche Entdeckung gemacht, die unsern Plan um vieles besördert. Doch ich muß zum Staatssekretair, gehen Sie unterdessen zur Königinn, ich werde bald nachstommen. (will ah.)

Gr. Mur.

Gr. Mur. Roch eins! Graf Douglas muß fo viel als möglich entfernt werden, denn ers fahrt er die wahre Beschaffenheit der Sache, so ist ein gefährlicher Rückfall zu beforgen.

Sir Walt. Lassen Sie das meine Sorge senn. Sobald er seine Rolle ausgespielt hat, will ich ihn mit Anstand vom Theater entsers nen. Es wird sich schon eine Ursache sinden, daß ich ihm auf einige Zeit eine Wache geben kann, und trauen Sie mir so viel Geschicklichsteit zu, daß ich es dahin bringen will, daß die Königinn ihn seiner eignen Sicherheit wegen nach Schottsand abschickt. Doch, ich muß eislen, ich tresse Sie ben der Königinn.

(beide auf verschiedenen Seiten ab.)

Vierter Auftritt.

(3immer der Marie.)

Mar. (dem hereintretenden Serzog entstegen) Schon bliebt Ihr meiner Ungeduld und Liebe zu lange aus. Jeden leifen Tritt hielt ich für den Eurigen, und ward immer betrogen. Run wie stehen unsere Sachen? Es ist doch keine Gefahr zu besorgen?

Serz. Keine! verlassen Sie sich ganz auf das Wort eines Mannes, mein Plan ist sicher, und die ihn ausführen sollen, sind schon abgereist. Ist noch eine Abredung mit Ihnen, einen Stärkungsblick von

E 4 36=

Ihren schonen Augen auf ben Weg, und ich reis fe ihnen nach.

Mar. Wird men euch aber nicht vermiffen ? bann muthmaffen, und Euren Plan errathen?

Serz. Dafür ist gesorgt. Die sonst so vorsichtige Elisabeth erleichtert mir alles. Ich soll morgen mit dem frühesten zur Flotte abgehen, und die Spanier in ihrem hafen heimsuchen, denn man merkt meine Zuneigung gegen Sie, und will mich also aus dem Wege schaffen. Es ist gewiß, Elisabeth hat Ihren Untergang beschlossen, die Antlage der Deputirten als wahr angenommen, und dem Gerichte Beschl gegeben, ihren Willen zu bestättigen. Ein ewiges Gesangniß sur meine Warie, den Schottländischen Ehron vielleicht sur sich, oder für eine ihrer Kreaturen. Dies ist ihr Plan, aber der unstige soll ihn zerreißen.

Mar. Steller euch meinen Zustand vor, die Angst, mit der ich kampfen wurde, wenn ich dieß alles horte, und kein herzog von Norfolk da ware, der mir seine hulfe bothe, mich aus diesem Labrinth zu retten. Ihr thut viel für mich, herzog, aber ich will sorgen, daß Euch nie die Reue ankommen soll, dieß alles gethan zu haben.

Berz. Ben aller Ihrer Gute sind Sie doch grausam! halten mir da stets die Aussicht auf Scepier und Krone vor, und bedenken nicht, daß Sie dadurch meiner Unternehmung den Sinn der Eigennüßigteit geben. Ach! ich errothe über den bloßen Gedanken! — Ich will durch die Auss

Aufopferung meiner Burden, meiner Ehre, mir Ihr Herz, Ihre Liebe erkaufen. Die letztere beseelt mich und meine Handlungen! Hatte auch Marie keinen Scepter, um ihn mir anbiethen zu können, besäße auch Marie keinen Thron, um ihn mit mir theilen zu wollen, so wurde ich doch eben so kühn, mich der Unternehmung der Elisabeth entgegen setzen, ich wurde mit eben dieser Hige den Plan ihrer Rettung befolgen, denn Mariens Herz, Mariens Reize waren die namlichen, und jenes zu besißen, diese zu bewundern, untersnehm ich allein ihre Rettung.

Marie ihn eben so zärtlich lieben, als wenn er vorsher ihre Rebellen bekämpfet, und sie mit Gesahr eine Marie ihn ehen sie genschen Baterlande, ges brandmarkt an seiner Ehre, nur begabt mit seisnen liebenswürdigen Eigenschaften, so würde Marie ihn eben so zärtlich lieben, als wenn er vorsher ihre Rebellen bekämpfet, und sie mit Gesahr seines theuren Lebens auf ihren wankenden Thron gesetzt hatte. Doch sind wir hier auch sicher? Kann niemand vermuthen, das Ihr ben mir send?

Serz. Niemand! Man sieht mich oft um dies se Zeit im Pallast herumgehen, und ich habe übers dieß meinen Weg noch so geheim genommen, daß mir kein lebendiges Geschöpf begegnet ist. Lass sen Sie uns aber ist die genaueste und sicherste Abrede treffen. Sie werden, wie ich gewiß weiß, auf das Schloß Tutburn in der Grafschaft Stafe

E 5 ford

ford gebracht, auf bem Weg bahin, eine halbe Stunde vor diefem Schlofe nimmt ber Thier, garten feinen Anfang, bier werde ich mit bins langlicher Mannschaft versteckt liegen. Offizier, welcher Sie begleitet, werde ich fagen, es geschabe alles auf ber Roniginn Befehl, bie übrigen werbe ich fo gefangen nehmen, bag teis ner entkommen kann, benn es liegt alles baran', bag die Nachricht Ihrer Alucht nicht nach Lone bon fomme. Wir eilen alsdenn nach Dower, Die Flotte fteht ichon gang fegelfertig, und hat Befehl ben meiner Ankunft die Unter gu lichten. Unftatt die Spanier aufzusuchen, geben wir nach Schottland, und nach vertichteter Sache ichid' ich die Klotte unter einem andern Befehlshaber zurück.

Mar. D Bergog! wie flopft mein Berg ben biefer gangen Unternehmung! Wenn boch alles ichon vorüber mare! Die vielen Gefahren in ber Euer fo theures leben schwebt, angstigen und qualen mich - Doch zu mas wichtigern! Als ich die gange lange Zeit, fo einfam ba fag, fiel mir ein, Ihr konntet vielleicht an meiner Liebe zweifeln, konntet benken - Zweifel ichleicht fich auch in die Bergen ber besten Menschen ein - dag ich Euch nicht Wort halten, und fag' ch einmal auf meinem Thron, ihn nicht mit Euch theilen wollte. Um Euch also biesen gefahrlis chen 3weifel zu benehmen, um Euch auch in Bus funft bafur zu bemahren, hab ich biefe Schrift aufgefest. Gie verfichert Euch bes Befiges meis ner Sand, die ich Euch ist schon mit meinem Det=

Herzen schenke, sie macht Euch zum Mitregenten meines Reichs, das aber Eure Tapferkeit erst erobern muß. Ich hatte diese Schrift gerne durch Zeugen bestättigen lassen, aber Elisabeth handelt schon ist sehr hart mit mir. Denn ich habe seit der Zeit ich in diesent Zimmer bin, keis nen von meinen Lords gesehen. Nehmet, und wenn einer kame und sagte: Marie wird nicht deine Gemahlinn, du nicht der Theilnehmer ihres Throns, so seh diese Schrist der Beweiß meiner Worte, der Bürge meiner Liebe.

Giebt ihm die Schrift.)

Berz. Ich nehme diese Schrift mit innigster Verehrung auf meinen Anien an. Da aber Marte mir solche bloß aus der Absicht giebt, um mich für itzige und künftige Zweifel zu beswahren, so kann ich Marken meine Zuversicht auf ihre Liebe und Vertrauen, auf ihre Worte nicht deutlicher beweisen, als wenn ich diese Schrift vernichte. (zerreißt solche)

Mar. Rafcher Mann! Bas thuft bu?

Gerz. Ich befreye mich von dem Verdacht, als zweiselte ich an Ihrer Liebe, ich rette sie aus der Verlegenheit, vielleicht aus Iwang, das hale ten zu mussen, was Sie nach der Veränderung der Sache und Zeit nicht halten können. Ich geize bloß nach dem Besit Ihres vortreslichen Herzens, ich erwarte solches, wenn alle Gestahren besiegt sind, als ein freywilliges, und nicht als ein verschriebenes Geschenk, welches mir auch ohne Thron willkommen ist. So wie ich diesem und selbst dem Herzen einer Marie

entfagen fann, wenn nur ber geringfte Schein eines Zwanges vorhanden ift.

Mar. Ebler! großer Mann! bald muß ich zweiseln, ob ich deiner mit Kron, Reich und meinem Herzen — auf das ich so stolz war — würdig bin? Jede beiner Handlungen zeigt mir den erhabenen Mann, und stärkt mich in der Hossnung, daß so ein Mann mich glücklich retzten werde. Freund einziger in der Noth, bezwährter Freund! nimm meinen ganzen Dank, nimm meine erste feurige Umarmung, und nun eile, halte dich tapser, rette deine Geliebte, und ähnliche Umarmungen in unzählbarer Menge erzwarten deiner.

Berz. Königinn, ich fühls mit ganzer Starzte, was Sie mir geben und versprechen, aber danken kann ich nicht. — So eine Umarmung erhebt, starkt, und macht fähig zu großen Thazten. Es ist Zeit, ich will fort. Wie lange werden mir die Stunden dauren, ehe der Ausgenblick unseres Wiedersehens naht. Wenn Sie so den Hügel herunter fahren, den Wald vor sich sehen, und ihr Herz ben dem Anblick Ihrer Nettung doppelt schlägt, dann wird mein's noch starker klopfen, aber nicht aus Zagheit, sondern aus Begierde, Sie zu befrenen, und in meinen Armen davon zu führen. Kommen Sie nur glücklich nach, und ich rette Sie gewis.

(will ab.)

the sedie Google

Fünfter Auftritt.

Vorige, Elisabeth, hernach Sir Walter, Graf Murran, Lindsen. Officier mit Wache.

Plis. (Tritt aus dem Gemach, nach welchem der Gerzog geht, schnell ein.) Was-macht Ihr hier, Herzog?

Mar. Wir find verrathen!

Elis. (streng) Redet! was habt Ihr hier

ju thun? Ich hab' alles mit angehort.

Berz. Wenn meine Königinn alles gehört hat, so ist Herzog Norfolk der Mann nicht, der seis ne Worte läugnet.

Blif. Sa! Undankbarer! Ihr wollt mit Mas

rien entflieben!

Berz. Es ist so, gnabige Koniginn. Ja! ich wollte mit dieser armen Verlassenen flüchten, sie von der Verfolgung ihrer Feinde erretten, und Eure Majestat hindern, eine That zu begehen, die den Glanz Ihrer vorigen verdunkeln mußte.

Elif. Ihr unterfteht Euch, mir bas ju fagen?

Berg. Mein Berbrechen ift fo, bag ich es fren meiner Koniginn entdecken, und von Ihrer

Gnabe, Bergeihung hoffen fann.

Blis. Eure Hofnung ist vergebens, Ihr send ein Rebell, den ich nach aller Strenge des Gesetzes strafen werde. (zu dem an der Thure Achenden Offizier) Nehnt ihn gefangen. (die übrigen treten mit diesem alle hervor) Offiz. (zum Serzog) Ihren Degen!

Berg. Gir ! Wenn ich den ben mir hatte, fie foleten mir ihn gewiß nicht zum zwentenmal abfobern.

Elif. Und Ihr wolltet es wagen, ihn gegen meine Wache, gegen Eure Koniginn zu ziehen.

Serz. Nicht gegen meine Königinn, aber gewiß gegen diesen Kühnen, der nicht wissen muß, wie theuer einem Manne sein Schwert ist, weil er es ihm so dreuft abfodert.

Blif. Ihr werdet immer fühner! und macht Euer Berbrechen noch unverzeihlicher! führt ihn

in Tower!

Herz. Ich brauche keinen Kührer. Der Weg bahin muß einem Manne, wie mir, selbst bes kannt senn. Wenn man sein Blut fürs Baters land aufgeopsert, sich zur Vertheidigung bessen, Wunden erkämpst hat, so ist ja das in England der gewöhnliche Ort, wo man am Eude hinges schickt wird, sich solche heilen zu lassen. Man will meine Vertheidigung nicht hören. Erfüllt den Besehl eurer Königinn. (zum Offizier.) Kolgt mir in Lower!

Blis. Ihr könnt noch von Bertheibigung sprechen? Habe ich euren schändlichen Anschlag nicht selbst mitangehört! waret nicht ihr's, Derzog, der das unumschränkte Vertrauen seiner Könligiun, die Gewalt, die sie ihm gab, dazu anwenden wollte, um aus blinder Leidenschaft meine Armee ins Verderben zu stürzen, sie gegen ihre rechtmäßige Gebietherin auszulehnen?

Serg. Wenn ich bies gefagt, wenn Cure

The day Google

Majeftat bies felbst gehoret haben, fo beug' ich meinen Nacken willig unter bas Benferbeil.

Mar. (sturzt zu Elisabeths Jußen.) Große Elisabeth, sehen Sie eine Königinn zu Ihren Hugen, ich bin an allem schuldig, ich habe den herzog zu dieser That verleitet, und wenn er: Strafe verdient, so falle sie auf mich.

Elis. Sie wird cuch und ihn in vollem Maaße treffen. Die Beschuldigung der Großen Eures Keichs sind wahr, denn Eure Handlungen beweisen es, ihr macht mich, da ihr Rebellion in meinem Lande zu erregen wagt, zu eurer Richterin, und wehe euch, ich will es streng senn. Ihr send in diesem Augenblick nicht mehr Rosniginn, send eine Missethäterin, die Strafe verdient, und auch gewiß erhalten wird.

Mar. Ich unterwerfe mich willig meinem

Schickfal, nur ichone man bes Berjogs.

Serz. Wenn Marie schuldig ist, wo ware Gnade far mich, und wie konnte Norfolk sie ans nehmen?

Blif. Elenber, rechtfertige bich, wenn bu

fannst.

Herz. Der Schein ist wider mich, aber man höre, ob die Folgen meiner That einer Rebelston, einer Verrätheren ahnlich sehen. Meine Röniginn gab mir ehegestern den schriftlichen Besehl, ich verwahre ihn noch hier in meinem Busen — mit ihrer ganzen Flotte, Schottlands. Königinn benzustehen. Ich ward abgesandt die unterdrückte Königinn abzuholen, ich fam an, sah, das Voshafte sich durch scheinbare Gründe

bes Herzens meiner Königinn bemächtiget hatsten, hörte, daß der Untergang der unglüdlichen Marie gewiß sey, und unternahms aus Liebe, aber auch aus edlem Unwillen, diese Verlaßene zu retten. Ich wollte mich der erhaltes nen Ordre bedienen, wollte — was mir meine Königinn selbst befahl — die Rebellen schlagen, eine Ungerechtigkeit verhütten, und dem Ruhm meiner Königinn neuen Glanz verschaffen. Nie kam aber der Gedanke in mein Herz, diese Flotte gegen Eure Wajestät anzusühren. Ich hätte sie — man muß es ja selbst gehört haben — unter einem andern Rommando zurück geschick, wenn mich Marie anders an ihrem Hose zu bleiben gewürdiget hätte.

Elif. Das lettere war's, was bich anreigte, beiner Roniginn untreu ju werben. Du glaub= teft Martens Berg ju befigen, mit ihr einen Thron ju erhalten. Aber vernimm's Nichts würdiger, und Reue fomme über bie wenigen Tage, die bu noch zu leben haft. Marte war nie im Begrif ihren Thron mit bir zu theilen, fie schmeichelte blos beiner Leibenschaft, weil fie beiner Gulfe bedurfte. Graf Douglas liebte fie auch, er unternahms Marien aus Schotts lands Gefangniß ju retten; führte fie gludlich nach meinem Safen, ward ben biefer gangen Une ternehmung von ihrer Liebe verfichert, fand fic aber betrogen, fo wie ihr maret betrogen mor: ben. Aus Rache fich fo fcanblich hintergans gen ju feben, verrieth er euren gangen Plan, Rennt ihr nun bie Schandliche? Bergog!

Mar. Glaubts nicht herzog! glaubts nicht! Ich hab ihm nie geheuchelt, ich verfprach ihm, bankbar zu fepn; bag er meine Worte falfch ausselegte, bafür kann ich nicht.

Br. Mur. Run, Herzog, bereut ihr nun bald, daß ihr uns vorhin in euren Reden so bart —

Berg. Weg von mir, Elenber! — Boses wichter euresgleichen mußen einem ehrlichen Manne nie so nahe treten, denn sie laufen Ges

fahr von ihm angespien zu werden.

Gr. Mar. Hören sie, Herzog, hören sie nur, und sie werden anders urtheilen. Graf Douglas hat in Segenwart dreper Zeugen bes kannt, daß Marie die Urheberin des Mords ihres Semahls war. Seht (zeigt ihm eine Schrift.) Er hat es schriftlich bestättiget.

Berg. Richt möglich! Marie ?

Mar. Ich bin unschuldig! Gott, bu fennft.

mein Berg! ich bin unschulbig!

Serz. Verzeihen Sie, große Königinn, daß ich nur einen Augenblick zweifeln konnte. Sie sind unschuldig! Ich erkenne das Gewebe der Bosheit, aber ich bin unvermögend est zu zersreißen. (zu Murray.) Auch unter ter Larve der Verkellung erkenne ich dich, nimm eine Geskalt an, welche du willst, du bleiost doch ein Teufel.

Elif. (zum Offizier.) Sir, befolgt eure Pflicht, führt den herzog nach dem Tower! (zum Serzog.) Morgen soll das Parlament euer Berbrechen unterfuchen, und nach ben Se

feBen richten.

Berz. Mein Schickfalist mir völlig gleichgulitig. Nur haben Sie Erbarmen mit ber uns glücklichen Königinn! Schenken ihr Eure Majes stat die Frenheit, ich will gerne für sie sterben. Mir ist der Tod nicht unbekannt, hab ihn schon oft rings um mich her wüthen sehen; daß ich nun aus allen tiesen Gefahren glücklich entsoms men bin, daß ich nicht auf dem Felde der Ehre sterben kann, thut weh — sehr weh! Doch Elisabeth besiehlis; sührt mich ind Schängnis. Ich werde tenken, ich gehe für sie in die Schlacht, schlagt mir meinen Kopf herunter, und ich werde glauben, eine Kugel nahm ihn mir im Dienste meiner Königinn. (geht ab, mit ihm Wache und Offizier.)

Mar. Roniginn! Gie rauben fich ben' chils fen ben größten Mann Ihres Reichs! Reiner

wird feine Stelle erfeten.

Blis. Nicht ich, ihr raubt mir ihn, und die Schuld seines Todes fällt auf euch. D wie sehr bereue ich, daß ich euch meines Schutes versicherte, ihr seyd dessen ganz unwürdig, eure Verbrechen machen mich zu eurer Richterin, aber ich will est nicht seyn, will euch euren unterthanen übergeben, und das schottländische Parlament mag über euch richten. Dis dahin sey her Tower eure Wohnung, benn eine Missethäterin kann ich in meinem Pallaste nicht dulf den. Sir Walter sührt sie nach dem Tower.

Mar. Gine Roniginn im Tower ?

果时

Blif. Gut, baß ihr euch felbst so nennt, benn biefen Sitel werbet ihr nie mehr von andern boren. Ihr fend eine Uebelthaterin.

Mar. Wenn ich biefe bin, fo feffelt meine Sande mit Retten, führt mich in ben finfterften Ihr konnt mich auch vor Gericht schlep= pen, mir ben Titel einer Roniginn rauben. von mir — was vermag Gewalt nicht — Reb' und Untwort begehren; aber daß bies alles ber Roniginn von Schottland nicht zusteht, weiß ich, und ob ich ben Fragen ber Richter , Untwort geben will, bangt von mir ab. (man führt fie fort, fie tehrt um) Elifabeth, maren Gie an meinen Sof gefommen , und hatten mich um bie Salfte meines Reichs gebeten, ich murbe Ihnen nichts abgeschlagen haben, und Sie (mit Thranen) verfahren fo hart, fo graufam mit mir. Laffen Ste fich mein Benfpiel gur Warnung bies nen, und bedenfen Sie, bag noch ein Ronig. über Sie berricht, ber einft ihre Sandlungen richten wirb. (ab.)

(Sir Walter folgt ihr.)

Blif. (30 den Deputirten.) Folgt mir ; ich habe noch vieles mit euch ju reben.

(Alle ab.)

Ende des dritten Aufzugs.



Vierter Aufzug.

(Zimmer im Tower.)

Erster Auftritt.

Sir Walter, Graf Murran, kord Lind: sey. (alle treten eben ein.)

Sir Walter.

Sa Graf, es kostete Muke, Elisabeth zu bes wegen. Sie wollte nicht über Marie richten, wollte sie blos gefangen nach Schottland schicken. Hätte nicht bas ganze Parlament ihr bie Sefahren, die Folgen dieses Entstlusses vorges stellt, unser ganzes Projekt ware vereitelt worsben.

Gr. Mur. Aber wie stehen ist unsere Sas

den. Belden Musgang hoffen Ste?

S. Walt. Den besten. Erst vor einer Stunde wurden die Richter erwählt, und Marie steht schon seit einer halben Stunde mit herzog Norsfolf vor ihrem Richterstuhle. Auf Befehl dieser Richs

in and a Good

Richter ließ ich fie rufen, bamit fie ihre Unflage erneuern.

Gr. Mur. Und wie wird Mariens Urtheil ausfallen? werden nicht die Richter eben bas sprechen, was Elisabeth zu thun willens war?

3. Walt. Rein Graf, nein! Ich fagte est thnen ja schon gestern, baß wir alles gewonnen haben, wenn Marie vor Engelands Richterstuhl gezogen, nach Engelands Gesetzen gerichtet wird. Bauen sie auf mein Wort: Marie wird sie nun nicht mehr hindern, Schottlands Regent zu for.

L. Linds. Mein Berg wunscht es, aber mein

Beritand wills nicht glauben.

G. Walt. Nun bann, Ungläubiger, in ber Geschwindigkeit etwas zu ihrem Troste: Seit einem Jihre hat bas Parlament wegen der häussigen Unruhen, mit denen Engeland heimgesucht wird, eine Afte errichtet, vermöge welcher, jester Urheber einer Meiteren, ohne Ansehen der Person, selbst, wenn die Königinn ihn begnabigen wollte, sterven muß. Nun wissen die Richter so gut als vir, das Marie Meuteren gegen unsere Königinn angestiftet; und mussen nach dem Inhalt der Afte, die ich weislich auf die Tafel legen ließ, urtheilen.

L. Linds. Wahrlich ein glücklicher Umftand -

5. Walt. Horen fie weiter. heute fruh fam ein Eilhote aus ben nörblichen Provinzen an Der Gouverneur berichtet, daß die Kathos ilfen fich bort jusammen rotten, und Marien,

bie fie in Engeland wiffen, ju ihrer Koniginn ausruffen.

Gr. Mur. D nun lagt fich viel, nun lagt

fich mancherlen boffen.

S. Walt. Rich mahr? Erwägen Sie übers bies noch, bag Mariens Richter alle meine Freunde sind, daß ich Mariens Urtheil und bes Gouverneurs Bericht meiner Koniginn zugleich übergeben werde, und nun, Lord Lindsen, zweisfeln fie noch, wenn sie konnen.

L. Linds. Wenn Sir Walter uns ferner so bepfteht, so werd'ich nicht an dem guten Ausgeng unserer Sache, sondern an der Möglichkeit welfeln, ihn so belohnen zu können, wie

ers berbient.

Die gute Frau verbient, baß ich sie auch nach ihrem Tobe rache!

Br. Mur. Rache? Geschah ihr Unrecht?

wer beleibigte fie ?

Sir Walt. Wer anders, als die enrannische Marie. Mein Bater starb, und meine Mutter follte nach seinem Testamente, Erbe seiner Guter senn. Aber Marie — boch lassen Sie uns schweigen. —

Gr. Mur. Rein, Sir, ich wills wiffen, wills wieber gut machen, mas Marie verbrach.

Sir Walt. Kurg zu fenn: Marie schenkte Diese meiner Mutter und mir gehörigen Guter, eis nem Reffen meines Baters, und meine Mutter mußte fich mit einem fehr maffigen Jahrgehalte begnugen.

Gr. Mur. So bald ich Schottland wieder als Regent betrete, so foll Sir Walter auch herr biefer Guter werden.

Sir. Walt. Zuviel, Graf! zu gutig! boch zu mas wichtigerm: Graf Douglas ist fort!

Gr. Mur. Fort! fort! Um vielleicht alles zu verrathen — Sie versprachen doch —

Sir Walt. Ja sehen Sie, ich versprachs zwar! aber ich fands besser, ihn laufen zu lassen.

Gr Mur. Wenn er nun Mariens Schicks fall erfahrt — zur Koniginn lauft, alles bestennt, bereut —

Sir. Walt. Sahaha! Lieber Graf, Ihnen Furcht einzujagen, brauchts wenig Runft. Senn Sie ruhig! Man brachte mir heute Nacht die Nachricht, daß Graf Douglas das Schickfal Mariens erfahren habe, daß er rase. Ich gieng zu ihm, wollte ihn trosten, aber sein einziges Begehren war, die Königinn zu sprechen.

Gr. Mur. Run —

Sir Walt. Dieß beschrieb ich ihm als eine Unmöglichkeit, stellte mich als ob mir Mariens Schicksal sehr zu herzen gienge, und beschwor ihn, nach Schottland zu eilen, um bort Zeugsnisse wider Ihre Zeugnisse aufzubringen, er floh mit zwen meiner vertrautesten Bedienten fort. Drey Stunden von hier ist ein schattichtes Baldschen, ein rechter romantischer Ort, zum Grabsmahl eines betrogenen Liebhabers vortrestich ges

8 4

legen. Er wird wohl schon begraben senn, benn meine Bedienten versprachen vor Mittagszeit wies ber hier zu senn.

Br. ATur. Aber wenn man nach ihm fragt?

Ihn vermift?

Sir Walt. Sind wir zu feinen huttern bes
stellt ? Er ist fort! entstohen! Gott weiß wohin?
Sein schriftliches Zeugniß haben wir, seine Pers
son mag der suchen, dem nach ihr gelustet.

Gr. Mur. Gir, mein Dant - mein -

Zwenter Auftritt.

Vorige, ein Thurhütter.

Thurd. (zu Sir Walter) Gir! Man ers wartet Sie, und die schottländischen Deputirten. Sir Walt. Kommen Sie! Ihr Schicksal muß noch heute entschieden senn.

(alle in ein Seitenzimmer ab)

Dritter Auftritt.

(Konigliches Rabinet.)

Elisabeth allein. (auf und nieder gehend)

Was quale, was martre ich mich benn! Bin ich die Schuldige? Sab ich Verbrechen zu buffen? — Ein weiches Berg dient seinem Bester

nuc

nur zur Marter! — Ich bin Königinn und muß Beleidigungen strafen — doch hatte ich nicht so nachgebend senn; Nicht das Parlament, ich hatte richten sollen! doch tann es wohl and ders sprechen, als ich sprechen wollte?

Bierter Auftritt.

Clisabeth, Lord Herreis.

L. Ger. (will sich zur Thure hineindrins gen, ein Offizier halt ihn zuruck) Elis. Was ists? Lagt ihn, und bleibt hier!

Elis. Was ists? Laßt ihn, und bleibt hier! L. Ger. (sich ihr zu Sussen werfend) Berszeihung, große Königinn, daß ich mich unangemels

bet hereindrange!

Blif. Wer fend ihr ?

L. Ger. Lord Herreis, der mit treuem Herzen an seiner Königinn hängt. D Königinn, haben Sie Erbarmen — schenken Sie den Worten eis nes Greises ein geneigtes Gehör. Ich bin alt, nahe am Grabe, will meine Haare, die in Ehsten ergrauten, nicht mit Unwahrheit bestecken, kann daher nicht lügen. Marie ist unschuldig. D Königinn würdigen Sie mich nur eines Blicks, lesen Sie es in meinem Gesichte, lesen Sie es in meinem Herzen, das meine Zunge spreschen heißt: Marie ist unschuldig!

Blif. Guter Greis! ihr ruhrt mich -

L. Ber. D wohl mir! wenn ich die kann, wenn

Blif. Ich versichere euch meines Mitleids, mochte gerne euren Worten glauben, aber konnt ihr etwas zur Berminderung ihres Berbrechens fagen, fo fprecht to nicht, fo geht, benn es thut meinem Bergen weh, wenn ich um Erbare mung fleben bore, und nicht helfen fann.

L. Ger. Ich tomme nicht zu beweisen, ich komme, zu bitten! Man fpricht vom ewigen Ges fangnig! bas bat meine Roniginn nicht verdient! Sie ist unschuldig an dem Mord ihres Gemahls wenn noch taufend niedrig bentende Douglaffe folden bestättigen. - Gie hat Guer Majeftat burch bas Unternehmen mit Bergog Rorfolf bes leidiget, aber die erhabene Elifabeth, beren Tas ge jeder Menschenfreund fegnet, um beren langes Leben ber Sulflofe, Gott anflehet, wird auch bier ihr vortrefliches Berg nicht verläugnen, wird verge. ben und vergeffen, wird noch mehr thun, wird bas fchandliche Gewebe ber rebellischen Bosheit zerreiffen und die Unschuld retten. Ja Koniginn, bell wirds in meinem Bergen, ber Rummer verschwindet, wenn ich zuruckbente, auf alle die menschenfreundlichen Thaten ber großen Koniginn, und meine Seele har fich des Gedankens gang bemachs tigt : Elifabeth wird Retterin und Racberin fenn.

Blif. Ihr fpracht-aus meiner Geele, Lord, ich wünsche Marien zu retten. Das Parlament, deffen Wille auch der meinige fenn mug, hat Richter über fie versaminlet, geht zu ihnen, bes weist Mariens Unschuld an ihres Gemable Tode, und ich will bann die mir zugefügte Beleibiguns

gen ju vergeffen fuchen.

L. Ser.

L. Ser. Wohin soll ich eilen? Zu ihren Richtern? Gut! Gut, Ich werde dort ihre Ankläger treffen! Ha! sie sollen, sie mussen ihr Bubensstück bekennen! O Gott schenke mir Kraft! gieb mir Worte, die Verrather zu entlavven! Dank, große Königinn, Dank, für diese große Gnade! D, ich alter Mann! wenns mir gelänge! D, der unüberschwenglichen Freude! Wenn ich meine Königinn rettete! Ich — Ich — Sehen Euer Majestät meine Thränen, es sind die ersten, die ich nach dem Tode meines einzigen Sohnes weisne! Ich eile, ich fliehe! D Marie! Ich muß dich retten. (will ab)

Fünfter Auftritt.

Vorige, Sir Walter mit Papieren in der Sand.

Elif. Was bringt ihr? Ift das Urtheil schon gesprochen?

Sir Walt. Ja, Euer Majestat!

L. Ger. (zu der Königinn fussen) Inds digste Königinn! D ich zittre, nur Aufschub!

Elis. Geht! Ich werde eure Bitte nie verges

L. Ber, Euer Majestat!

Blif. Send ruhig! Ihr faht mich vorhin!

Ihr feht ist biefe Thrane!

L. ber. Eben fiel sie auf meine hand! D daß sie nie vertrocknete! Sie ist der kostbarste Bes weiß weiß ihres edlen herzens! mir Burge fur Mastriens Gluck. (gehrab)

Sechster Auftritt.

Elisabeth, Gir Walter, ein Offizier.

Sir Walt. (für sich) Sie ist ganz verans bert! Wer nur bem Alten den Eintritt verstattete?

Blif. (gerühr') Maria hat an diesem Lord ben treuesten Unterthan! — Wo ift das Urtheil?

Sir Walt. Hier! (ohne es ihr zu geben) Doch zuerst: Em Expresser brachte vor kurzem viese Depeschen! Lord Hunigton, Gouverneur der nördlichen Provinzen schickt ihn!

Blif. Gut! legt hin! was beschlossen die Richs

ter?

Sir Walt. Sie urtheilten zuerst über ben hers zog von Norfolt. Sein Verbrechen macht ihn des Todes schuldig. Da aber Marie selbst bes kannte, daß er nur der Verführte, nicht der Ursheber sen, so war keiner, der nicht seine Snas de wünschte.

Blif. Und fein Urtheil?

Sir Walt. Das Ober sund Unterhaus, bem man bende Urtheile vorgelegt hat, überläßt es Euer Majestat, nach dero bekannten Gerechtigs keitsliebe mit seinem Leben zu schalten.

Elif. Mir überlagt mans? Gut, Er fen bes

gnadigt.

Sir Walt. Begnabigt ? Gan; begnabigt ? Blis

Blif. Gang! Elisabeth kann nicht halb begnas digen! Wem sie Gnade schenkt, der muß fühlen konnen, was sie ihm gab. Er sen fren!

Sir Walt. Fren?

Klis. Ja! (zum Offizier, welcher noch an der Thur steher) Brugt mir den herzog Norsfolk! Auch seinen Degen! — (Offizier ab) Ihr staunt! Ihr wurdet nicht staunen, wenn ihr wußtet, welche Wollur es sen, begnadigen zu können! Und zudem, war er ja, wie ihr, selbst sagtet, nur der Verführte! Er wird seine thörichte Liebe bereuen und sich bessern! Großsmuth und meine erneuerte Gnade sollen seine Züchstigung senn. Doch weiter: was hat Marie zu hossen?

Sir Walt. Zu hoffen wenig, zu fürchten als les! Doch muß ich zuvor Euer Majestat bitten, die Depeschen des Gouverneurs zu lesen, sie has

ben großen Bezug auf Mariens Urtheil.

Blif. Wift ihr den Innhalt schon?

Sir Walt. Er hat auch gleichlautenbe an

bas Parlament abgeschickt!

Bif. Gebt! — (sie erbricht und liest) Meine Unterthanen rebelliren — man wird dem Gouverneur Gulfe senden muffen?

Bir Walt. Saben Guer Majeftat nur bie

Gnade weiter zu lesen

Blis. (liest weiter) Wie? — (langsam) Sie rufen — Marien — zur englischen Konisainn aus? —

Sir Walt. Ja! Ein Trupp von Tausenden dat des Gouverneurs Schloß gestürmt, und als

Diguesto, Google

verlangen einstimmig, die Afte geltend zu mas chen, die Marien zur Koniginn von England bestimmt.

Blif- (erzuent) Schweigt! welche Afte? bin

ich nicht Koniginn?

Sir Walt. (sich schmiegend) Königinn von Engeland! — Und werdens noch lange Jahre seyn und bleiben. Aber erlauben Euer Majestatihrem treuesten Knechte so zu reden, wie es seis ne Psicht und Treue fordert. Wie oft bath ich und das ganze Parlament vergebens, daß Euer Majestat zugeben möchten, daß diese unseelige Akte vorgetragen und vernichtet werde. Rur durch Borstellung der Gefahr, durch tausend wichtige Beweise konnten wir Euer Majestat vorm Jahre dahin bewegen, eine neue Akte zu errichten, vermög jeder, welcher Urheber einer Meutes ren gegen Euer Majestat ist, ohne Gnade und Rücksicht auf seinen Stand, zum Tode verurtheilt wird.

Elis. Sut! So schütz mich ja diese Afte! Ich werde es nie zugeben, daß man itz erst, da ich so lange die Zierde von Englands Thron bin, im Parlamente erwäge, ob ich desselben würdig sen. Nie soll mein ganzes Bolk es wissen, daß mein Bater so thöricht senn konnte, meine Geburt für unächt zu erklären.

Sir Walt. Dank sen bem Simmel, ber und nun durch die neu errichtete Akte in Stand setzt Rebellen zu züchtigen. hier ist Mariens Utstheil! Einstimmig von allen Richtern gesprochen. Einmuthig vom ganzen Parlament bestättigt.

Elis.

Blif. (reißt es auf) Wie? Rafet mein Parlament! Marie jum Tobe verurtheilt! Gir; ich zweifle, bag ihr alle wift, wie heilig die Derfon eines Ronigs fen ? *

Sir Walt. Gie ift nicht mehr Roniginn! benn fie ertlarte felbst die Altie ihrer Entfagung

für richtia.

Blif War boch Roniginn! Bittre Bafau! War Roniginn! Rein, nie werde ich bas guges ben! Marie hat mich oft beleidigt, oft gefrante, ftets nach meinem Throne getrachtet, nur Schmache beit und Unvermogen bat fie an der Ausführung thres Borhabens gehindert! Aber fern fens von mir , ihren Tod zu beifchen! Ewiges Gefangnig in meinem Lande fen ihre Strafe, fen Burge fur meine Sicherheit! Da! Rebmt! -(wirft ihm das Urtheil zu) Und meldet dem Parlamente meinen Willen.

Sir Walt. Euer Majestat! -

Elis. Geht! Rie werde ich bies Urtheil best flatigen. Ich schwore —

Sir Walt Schworen Euer Majestat nicht! Sie begeben einen Menneid! benn Gie fcmus ren im Angesichte bes Parlaments, feinem Res bellen Gnade ju geben. Ich rede hier als ein Blied beffelben, als ein Bachter ber toniglichen Sicherheit. Emiges Gefangnif wird ber Rebels len Beer nur baufen, ftete werben Berrather um ben Ort ihres Aufenthalts herumschwarmen, Burs gerblut wird flieffen, und Rebellion bas gange Land verwugten.

Blif. Gir, ftarb euer Bater und Mutter naturlichen Lodes?

Sir Walt. Ja, Euer Majeftat.

Elis. Nun so kann ich euer Betragen nicht entziffern. Nothwendig glaubte ich, Marie muste Morderinn von benden senn, weil ihr so nach ihrem Blute durstet.

Sir Walt: Davor bewahre mich Gott! aber Sorge fur Euer Majestat Wohl und Sicher=

beit -

Bis. Ich liebe treue Unterthanen, aber ich perehre auch gute und mitleidige Bergen. (auf und niedergebend) Oft wünschte ich diesen Stein des Anstoffes aus dem Wege, und ist, da es mich nur einen Federzug kostet, ihn auf immer zu vernichten, bin iche nicht vermögend!

Sir Walt. Soll ich Euer Majesiat Befehl

bem Parlament hinterbringen ?

Elis. Sagt ihnen, daß sie nach ihrer Pflicht, aber auch als Menschen handeln sollen, daß ich strenge Rechenschaft von dem fordern werde, der Mariens Blut vergiessen kann. (will ab.)

Siebenter Auftritt.

Vorige. Herzog Northumberland. (im Parlamentskleide.)

Serz. Morth. Ich komme im Namen des Parlaments, Euer Majestat von der erschröcklichsten ften Berfchworung wider bochft dero Perfon

Machricht zu geben!

Elis. Wider mich? Ist benn der Geist der Meuteren über meine treue Unterthanen gekome men? Redet!

Gr. klorth. Ein Bedienter kam vor die Schranken des Parlaments, und verrieth uns, daß sein Herr, Sir Lutton eine Verschwörung wider Eure Majestat unternahme. Ich wurde mit hinlanglicher Wache abgesandt, ihn gefans gen zu nehmen. Ich fand ihn in seinem Hause mit einem Theile seiner Verschwornen versamme let, und führte alle vors Parlament — dort fand man in der Tasche des Lutton einen blanks geschlissenen Dolch womit er, nach seinem eiz genen Geständniß, Euer Majestat ermorden wolls.

Elif. Ermorden ? Womit hab ich den Frevler

beleidiget ?

Br. Morth. Er ist ein eifriger Unhanger ber Schottlandischen Koniginn, und fagte aus, bag er gestern Nachts die Wachen bes Towrs bestoschen, und mit ihr gesprochen habe.

Flif. Wie? mit Marien? und fie bat feinen

Plan gebilligt ?

Gr. Morth. Man verhörte sogleich Marien über diesen Umstand, sie bekannte, daß er gestern Nachts ben ihr gewesen, ihr versprochen habe, sie zu befreyen, aber von

Blis. (ihm ins Worr fallend) Ha, das verhartet! das stählt! o vaß ihr doch so ganz

The word Google

recht habt Rangler! Ich weine um bie Elenbe,

und fie trachtet' nach meinem Leben!

Br. Morth. Das Parlament fleht burch mich um die Beschleunigung ihres Urtheils, benn so lange sie der Pobel lebend wes, wirder sie zu befreyen suchen! Echaarenweise sieht er um den Tower herum, und ruft: Vivas der schönen Marie!

Klis. Undankbares, elendes Bolk! Erst gesstern lief es noch meinem Wegen nach, und nanmte mich die Schönste meines Geschlechte, und ist kömmt Marie, hintergeht, betrügt mich, trachstet nach meinem Leben, und doch ist sie Schönste! Eröste! Aber ihr Triumph soll nicht lange dauren. Pare ich noch barmherzig, so stünde morgen London in Flammen! Und Sterbende schrien: weh über mich. (zum Banzler) das Urtheil!

Sir Walt. (geschwind) hier Euer Maje

ftat! (fur sich) Das tam zu gelegner Zeit!

Elif. (am Schreibrisch, überliest das Urtheil) Ist sie auch des Mordes ihres Ges mahls überwiesen?

Sir Walt. Ja! Euer Majeftat, bren Beur

gen bestättigen es - ihre eigne Briefe -

Elis. Es war ihre Hand! Und was zweiste ich noch! will ste mich doch auch ermorden! (setzt die Feder an, sehr gerührt) Sie ist Königinn — (weinend) Mir nahe verwandt, meine Blutsfreundinn! (standhaft) aber eine Mörderinn! (unterschreibt) Nehmt! (zum Banzler) und wenn ihr das Urtheil ihr vorslest,

leset, so erzählt ihr, welche Marter es mir ges kostet, wie sehr mich ihr Undank geschmerzt, sagt ihr, daß ich es mit meinen Thränen bes nest habe. (will ab.)

Sir Walt. Euer Majestat, noch fehlt bas

Siegel.

Elif. Ihr fend dessen Bewahrer! Ich bins nicht vermögend!

Sir Walt. Wenn foll das Urtheil vollstreckt

werben?

Elis. Wenn ihr mein herz fragt: Rie! wenn ihr die Königinn fragt, so wird euch das Parslament antworten. Ich will bis dahin niemans ben sehn. Verdoppelt die Wachen, denn Elissabeth ist vor ihren Unterthanen nicht sicher!

Achter. Auftritt.

Vorige, ein Offizier.

Offig. Der Bergog Morfolf, und hier fein Degen.

Sir Walt. Die Koniginn will niemanben

sprechen!

Elis. Raubt mir nicht ben einzigen Erost, begnadigen zu können. (zum Gr. Northums berland) Er ist doch an der neuen Berschwöfrung unschuldig?

Gr. North. Ganz unschuldig! Euer Maje

ftat!

Ling was Google

Blif. Nun also! er ist ein tapferer Mann; trachtete nicht nach meinem Leben! und ich sollste ihm die Gewißheit meiner Gnade vorenthalsten! Er soll kommen! soll kommen!

(Offizier ab.)
Sir Walt. (zum Gr. Morthumberland)
Rommen Sie zum Parlamente. Es ist Eile nothig. (will mit ihm ab.)

Blif. Warier! ich will ben Bergog erft bo:

ren!

Neunter Auftritt.

Worige, Herzog Norfolk, Offizier.

In Blisabeths Betragen liest man die ganze Scene hindurch Traurigkeit, welche nur Norfolks Betragen in Jorn verwandelt.)

Plis. Herzog, ihr habt übel gehandelt, habt das Vertrauen eurer Koniginn gemißbraucht, habt — doch weg mit den Vorwürfen! — ich ließ euch rufen, um euch Gnade und Verze ihung anzukundigen. Ich hoffe, ich wünsche, daß ihr euer Verbrechen erkennt, wieder der Vorige send, und so ist alles verzessen!

Berz. (fällt der Boniginn zu Jussen) Euer Majestat, ich vermag, ich kann nicht banken! Bin überrascht, beschämt, da göttliche Milbe zu sinden, wo ich bittre Vorwürfe zu boren

glaub=

glaubte. Run erft ertenne ich, baf ich ftrafe bar bin, nun erst fühle ich, baff ich unrecht bandels te! - Bergeibung, meine gnabigfte Roniginn! Bergeihung, baf ich nur einen Augenblick mabs nen fonnte, Elifabeth werbe ibre Grofmuth vers laugnen! Gnade fur ben Unmurbigen, ber zweis feln tonnte, die große Elisabeth werde nicht Freundin, nicht Racherin ber Ungludlichen fenn.

Blif. Steht auf, Bergog, ftebt auf! Dur eure porigen Dienste, nur bie Aussicht auf funftige machen eure Bergeihung möglich! ich bins zu fehr gewohnt euch als die Stuge meines Throns zu betrachten , und hoffe, daß ihr mein neues Bertrauen nicht migbrauchen werbet. Sier nehmt euren Degen aus meiner Sand. Ich geb ihn euch mit ber vollen Buverficht, baf ihr ihn noch lange jum Bobl eures Baterlandes wiber die Keinde eurer Roniginn fuhren werdet. Und nun macht euch fertig, ihr mußt binnen eis ner Stunde in meinen Gefchaften verreifen.

Berg. (tußt den Degen) Run bift bu mir theurer als mein Leben - Schatbarer als meis

ne Geele!

" Elis. Ist geht, in einer Stunde werbe ich euch rufen , und die Berhaltungsbefehle überges ben. (reicht ihm die band gum Ruß) Es ift alles vergeffen.

Serz. Gnabigste Koniginn!

Elif. Run?

Berg. Ich bin ein überläftiger Bettler, aber ich mage es, Euer Majestat vor meiner Abreise noch um eine Gnade anzustehen.

Elif. Redet !

Serz. Darf ich Schottlands unglückliche Röniginn noch einmal sehen, darf ich — es ist viel begehrt, aber Elisabeth kann nur viel gewähren — darf ich der beneidenswerthe Glücksliche senn, der ihr zuerst die Nachricht hinters bringt, daß die erhabne Elisabeth mir meine Thorheit verzeiht? nun ganz ihre Kreundinn, ihre Retterin senn wird.

Blif. herzog! ich bitte , schweigt von ihr.

Berz. Dann, große Königinn, bann will ich mit Flügeln an ben Ort eilen, wohin ich bestimmt bin, dann soll die aufgehende Sonne mich im Gebet für Euer Majestat Wohl, der spate Mond in Arbeit vor meiner Königinn Rugen sinden.

Blif. Ihr bittet vergebens. D wenn ihr wußtet. — Marie ist strafbar, Marie muß ges

. ftraft werben.

Berg. Und ich, Roniginn, und ich?

Bif. Ihr fend der Berführte, geblendet von ihren Reizen, unbekannt init ihren Berbrechen, unschuldiger wie sie, und also meiner Berzeihung, meines Mitleids murdig.

Herz. O verdammt sen dieses Mitleid! Und wie heißt Mariens Strafe? Was ist ihr Urs theil?

Bir Walt. Eben hat die Königinn ihr Tos desurtheil unterschrieben.

Serz. (mit starkstem Uffekt) Ihr Todes, urtheil? — Todes — Todesurtheil? Marie soll sterben! Ihr Todesurtheil? Schon untersschrieben? — (zu Sir Walter) Lügner häßlicher, garstiger Lügner, Feind deines Basterlandes, Feind deiner Königinn, der du ihr, Grausamkeiten andichtest, die ihr Herz nie dens ten konnte! Wie? die Hand der mitseidigsten, der gefühlvollsten Königinn könnte Mariens Tosdesu theil unterschreiben? könnte

Sir Walt. Daffigen Gie ihre Bunge. Es

Bonnte ihnen theuer zu fteben tommen?

Serz. Theuer! ha! ha! ha! theuer? was ware mir nun auf der Welt noch theuer? Du Königinn, haben Sie Mitleid mit meinem Dersen! sagen Se hier dem frohlokenden Bisswicht; Du haft gelogen, und ich will — ich will —

Blif. (heftig) Unmurdiger meines Mitleids! Berachter meiner Gnade! Er hat mahr gefpros

chen.

Serz. Marie, die erste ihres Geschlechts, die Zierde der Schöpfung, das Meisterstück des Allmächtigen muß sterben? Und Elisabeth spricht ihr Todesurtheil, Elisabeth! die sonst das Les ben einer Fliege schonte, die einst ben dem Toz de des schrecklichsten Missethäters. Thranen vers goß, die, die kann Marien sterben sehen! Nur Begierde nach einem Throne, nur Neid über die größte Schönheit kann dies Mitleid ersticken, diese Thranen vertrocknen

Sir Walt. herzog, bedenkt mit wem, und

was ihr redet!

Berg.

Berg. Was hat der zu bedenken, ber nichts mehr verlieren kann, dem der Tod eine Bohle that ift!

Blif. So sen er dir denn auch gewährt, Elene ber, und alle Schmach, aller Schimpf soll dich bahin begleiten- (zum Offizier) Nehmt ihm fein Schwerdt, durch des henkers hand soll es ihm vor seinen Augen zerbrochen werden.

beine fahrt mir der entsetliche Gedanke! Das kann, das wird nicht seyn! Mein Pater befahl mir diesen Degen nur im Tode von mir zu ges ben. Ich will seinem Befehl treu bleiben! Mas rie muß sterben, und ohne ste kenn ich kein ker ben. (er ersticht sich) Nun nehmt ihn hin! (er stirbt.

Sir Walter, und Gr. Aorthumberland

erschrecken beftig.)

Elis. Großer Gott! er war zu rasch. Ich bin nun ohne Stütze, hülflos, verlassen! Aber, die mir ihn raubte, soll dafür büssen. Bollzicht ihr Urtheil mit anbrechendem Tage. Ben meisner höchsten Ungnade wag es niemand für das Leben dieser Unwürdigen zu bitten. (sieht den Herzog an) Du besast ein treues Herz, ware es mir ergeben gewesen, ich hätte es belohnen wollen. (alle ab.)

Ende des vierten Aufzugs.

Fünfter Aufzug.

,0-\(\dag{\psi}_0\)

(Bimmer im Tower.)

Erster Auftritt.

Marie schlafend auf ihrem Sessel. Betty, Jenny, welche gleich darauf hereintreten.

Betty.

Der Morgen fangt schon an zu grauen. Iens ny wolltest du sie nicht lieber weden? der Kanzler ist schon das drittemal hier. Ich habe ihm immer gesagt, daß sie noch schliefe, nun will er sich nicht mehr abweisen lassen.

Jen. D Gott! ich zittre, er bringt gewiß bie Rachricht ihres Todes, mag er ste felbst wecken, ich kann ihr die letten ruhigen Augens

blicke ihres Lebens nicht rauben.

Zwenter Auftritt.

Vorige und Sir Walter.

Mar. (fährt auf) Was wollt ihr, kord? Sir Wale. Erheitern Sie sich! Ich habe mit Ihnen zu sprechen.

Mar.

the Red by Google

Mar. Rebet! Ich bin auf alles gefaßt! Ihr fend ja ber Mann, wo ich recht sebe, ber mir gestern mein Tobesurtheil vorlas. Ich errathe euer zwentes Geschäft: ihr werbet kommen, mir die Stunde besselben zu bestimmen.

S. Walt. Ich war diese Racht schon imenmal bier, aber man sagte mir immer, baß fie

fo fanft ichliefen.

Mar. Seht ihr, wleder ein Beweis meiner Unschuld, mit einem guten Gewissen schlaft sichs auch noch die Nacht vor seinem Tode ruhig. Bäre ich des Mords meines Semabls schuldig, ich würde nicht geschlasen haben. Es würde mich martern, daß ich dort oben einen Untläsger fände, da ich doch in ihm den ersten Freund zu sinden hoffte. Sprecht aufrichtig, Sir, wie lange habe ich noch Zeit?

Sir Walt. Aufs hochste eine Stunde. Du Befehl der Königinn ift, Sie mit Anbruch bes

Tages aufs Chaffott ju bringen.

Mar. Rur noch eine Stunde! Da habt ihr sehr übel dran gethan, Ranzler, daß ihr mich nicht wecken ließt, denn seht, wenn man auch die Tage seines lebens engelrein durchlebt hat, so sinden sich am Ende derselben immer noch Flecken, die man wegwischen, Schritte, die man bereuen muß. Ich hoste nicht so geschwind zu sterben, habe noch verschiedene andere Sesschäfte zu besorgen. Sir, ihr würdet mich unsendlich verbinden, wenn ihr mir nur ben der Roniginn eine Verlängerung meines lebens von sechs Stunden erbitten könntet.

Sir Walt.

Sir Walt. Forbern Sie alles, ich wills ihe nen gewähren, aber diese Bitte bis jum Throne der Monarchin zu bringen, vermag ich nicht. Der Zutritt zu ihr ist jedermann verschlossen.

Mar. So will ich benn in ber letten Stunde meines Lebens so viel verrichten, als ich versmag, und bin ich noch nicht fertig, so mag bie's verantworten, die es ändern konnte abernicht will. Die Königinn handelt sehr übel mit mir, sie wird's sehr spat erfahren, wie es ist, sterben zu müßen. Wenn einst Elisabeth, auf ihrem Sterbebette liegen, immer nach Besserung hoffen wird, und der Arzt nun vortritt und kagt: Eure Majestät haben nur noch eine Stunde zu leben, dann solls ihr schwer aus Herz fallen: Das hab ich an Marien verschuls det. Was macht der Herzog? Werbe ich ihn ben meinem lezten Gange noch sehen?

Sir Walt. Rein.

Mar. Ist er schon todt? vor mir todt? So mag ich auch nicht länger leben, so ist die eine side kurze Stunde zu lange, so bittet die Roniginn, sie in eine halbe zu verwandeln. Ihr schweigt! Ah, gewiß ist er begnadigt! wenn ich bas wüste, mit welcher Freude wurde ich das Schavott besteigen. Sprechts aus: er hat Gnas be! daß ich noch die leite Freude fühlen kann!

Sir Dalt. Er fiel, als er vergebens um

Gnade flehte, in fein eigen Schwert.

Mar. Große Seele! Verlaßt mich Sir, und wenn die Zeit eurer Ordre aus ist, so kommt mich abzuhohlen, ich werde bereit senn. Rehrt

Dia Led by Googl

Rehrt euch an biese Thranen nicht, fie fliesen für ben Bergog. Ronnte ich vor meinem Lobe nicht noch den Lord Berreis seben ?

Sir Walt. Ich will mehr thun, ale mit meine Pflicht erlaubt. Sie follen ihn fprechen

Mar. Noch eins Sir! bie Königinn welk boch: baß ich an ber entbecken Berschwörung bes Sir Lutton gang unschulbig bin? baß ich ben Gebanken, ihrer geheiligten Person nachzuffellen, verabscheue?

Sir Walt. Gie- weis es!

Mar. Weis es, und verurtheilt mich boch zum Tobe. Doch der Wille des Ewigen gesches he. Sir kutton kam um Mitternacht in mein Zimmer, sagte, daß er mich und den herzog retten und befrepen könne! Ich bewies ihm die Unmöglichkeit seines Vorhabens, bath ihn rub hig zu seyn, und wähnte nicht im geringsten seinen abscheulichen Anschlag. Sagt dies der Königinn, wann sie es noch nicht weis.

Sir Walt. Ich werb' es nicht unterlaffen.

Dritter Auftritt.

Marie, Jenny, Betty, darauf Lord Herreis.

Mar. Warum weint ihr? frauert nicht um mich.

Berry. Die Roniginn Elifabeth ift febr graus

Mar.

Mar. Grausam? Gutig ist sie gegen mich. Sie beneibete mich um mein Reich, um meine Rrone, sie verurtheilt mich jum Lobe, und benft nicht, baß sie mir ein weit höheres Sessschent, bie Martyrertrone auffest.

(Lord Berreis tritt ein.)

Mar. Send ihr ba, guter Alter, einziger treuer Mann. Ich habe noch so vieles mit euch ju reden, und boch noch so furze Zeit zu leben. In einer Stunde bin ich nicht mehr. Warumschlagt ihr die Hande zusammen? Freut euch vielmehr, daß die Zeit meiner Qual aus ist.

L. Ber. Großer! allmächtiger Gott! wer batte noch gestern bas gedacht, bas glauben

fonnen!

Mar. Ich habe euch noch verschiedene Aufsträge zu geben, und da euch die Noth als ein wahren Freund bewährt hat, so hoffe ich, ihr werbet sie eben so getreu erfüllen. Wischt euch die Ehränen ab, und schreibt, was ich euch vorfage.

L. Ber. (ferst fich zum schreiben.)

Mar. (diftirt.)

"An meine getreuen Unterthanen!—Die Macht meiner Feinde hat gesiegt!—Ich bin in Engeland, wohin ich auf euer Unsrathen gestücktet,— gefangen genommen, des Words meines Gemahls angeflagt, und zum Tode verdammt worden.— Ich verzeihe allendenen, die mich gestürzt haben,— und bitter euch in der Stunde meines Todes, ihnen auch zu verzeihen — Laßt nicht Gedanten der Nachen iber

über meinen Tob in euch aufsteigen, - eure jum Lobe gebenbe Roniginn bittet euch bars um, - und vergonnt mir ben beruhigenben Be banten mit ins Grab zu nehmen : - Marie habe alle Unruhen Schottlands burch ihren Tob vertilgt! — Dehmt euch meines Cohnes an, - von bem ich, - um mir bie Stun: be meines Todes nicht ju verbittern, glaube, baß er in euren Sanden ift. - Gest biefen auf ben Thron feiner Bater, - wenn aber Elifabeth barauf Anspruch macht, - und neues Burgerblut flieffen foll, - fo vergeft meir nen Gohn, - und unterwerft euch willig ih: rem Bepter! - Ich liebe und ehre fie, benn fie befreyt mich von einer jammervollen Welt. Ift's meinem getreuen Lord herreis vergonnt, meinen Rorper nach Schottland ju führen - (mit Chranen.) fo beerdigt mich im Grabe meiner Bater, - to verbiene biefe leste Ehre, benn ihr wift am beften, baf io unschulbig ferbe. - Erinnert euch bann unb wann an eure unglucfliche Roniginn, und betet filr fie. — Am Morgen meines Sterbetages, eine Stunde vor meinem Tobe! -, Gebt mirs, ich wills unterschreiben.

I. Ser. (giebt ihr foldes, fie unter,

(dreibt es.)

Mar. Wenn man euch nach meinem Tode freyen Abzug vergönnt, so überbringt dies Papier dem Grafen Wilston, er möge es den übrigen Redlichgesinnten vorlesen. Grüßt meinen kleinen Jakob! (gerührt.) Erzählt ihm das trautraurige Ende feiner Mutter, und beschwort ibn . ffeber ben niedrigften Ctanb gu mablen, als fich ber Gefahr auf bem Schavott ju fferben, auszusegen. Das Benfpiel feiner Mutter biene thm gur Lehre, gur Warnung!

L. Ber. (3u Sugen der Marie.) Enge

bigfte Roniginn - -

Mar. Richt so Mylord, nicht so, lernt von

mir stanbhaft fenn!

L. Ber. Geben Gie biefen Auftrag einem anbern, benn ich fann, ich vermag meine Ronie : ginn nicht ju überleben. Ich follte hinüber nach Schottland geben, ihr Enbe allen Getreuen fogar ihrem Pringen ergablen. Wenn er nun weinte, ber tleine Jatob, fagte: " Du warft baben, und fahft ruhig ju, wie man meine Muts ter fobtete, geh bon mir, ich mag bich nicht mehr sehen. " Was sollte, was konnte ich ihm antworten? Ich mußte mir meine grauen Daare ausrausen, und mich selbst verfluchen. Nein, Roniginn , Sie fterben , und ich fterbe mit.

Mar. Rrantt mich nicht burch eure Bagbeit. Denn ich verlange noch weit mehr von euch , lieber Lord, thr mußt mich bis ans Schavott begleiten, ihr mußt mir eure Sand reichen, wenn ich ihn hinansteige, ihr mußt jeden Bug, jebe Miene meines Gefichts beobachten, wenn ich mein Saupt hinbenge untere Beil; bamit thr erzählen konnt: Sie farb freudig, und wie

eine Roniginn ferben muß, fandhaft !

a see Google

L. Ser. Ich gehorche Ihrem Willen. Ich boffe, dieser Anblick wird mich todten; dann

hab ich meine Absicht erreicht.

Mar. Ihr benden Lieben (zu den Kammere frauen) mußt mich auch begleiten, mußt ben mir stehen, damit ich glaube: Ich sterbe in den Danden meiner Freunde. Ist die Stunde bald verstossen?

6. Her. Noch nicht, Königinn, noch nicht! Mar. Ruft mir den wachthabenden Offizier

berein. (der Offizier erscheine.)

Mar. Sir, kann ich meine Bediente nicht schen? Sie werden mich sehr verbinden, wenn sie solche hereinschicken.

(der Offizier geht ab.)

Vierter Auftritt.

Borige, und fechs Bedienten ber Koniginn.

(die Bedienten drangen sich herein, und bleiben hinten stehen, indem sie die Koniginn mit weinenden Augen ans sehen.)

Mar Kommt her, meine Kinder, ich will von euch Abschied nehmen! (alle knien um Marien herum, und weinen) Ich dank euch für alle die Dienste, die ihr mir erzeigt, und für die Treue, die ihr mir noch in meinem Tode erweist. Ih wollte euch gerne belohnen, aber alle meine Sachen und Kostbarkeiten sind mir uns

ter bem Borwande alles zu durchsuchen, wegges nommen worden. Dier übergebe ich euch also mein Testament, ich habe jeden darinnen, so viel mir möglich war, bedacht. Ich werde vor meisnem Tode durch den Kanzler die Königinn ditsten lassen, daß sie euch alles ungehindert aussfolgen läßt. Ich bin versichert, sie wird mir diese Bitte nicht abschlagen. Run geht, und wenn euch nicht ersaubt ist, eure Königinn zum Tode zu begleiten, so betet unterdessen sum Tode zu begleiten, so betet unterdessen sur stensber daß sie den Kampf ausringe, und glücklich sters ben möge. Lebt wohl, meine Kinder, lebt wohl!

Bed. (schluchzend) Wir wollen, wir kond

nen sie nicht verlassen.

Mar. Ich fühls, ich habe meiner Stands haftigkeit zwiel zugetraut. Ihr beugt mich zu sehr. Geht, Kinder, geht, ich werde euch noch vor meinem Lobe sehen. (Bediente ges hen ab.)

Fünfter Auftritt.

Vorige, ohne Bediente.

Mar. Es ist hart, sich von Leuten zu trens nen, die einen so lieben. Betty, wie viel ist die Stunde?

Bet. Ich fürchte, man wird jeden Augens

blick tommen.

Mar Wenn's nur schon vorüber ware! Bete ty, führe mich ins anstogende Zimmer, ich will D mich

District by Goog

mich zu meinem letten Gange vorbereiten. (geht ins Uebenzimmer.)

Sechster Auftritt.

Lord Herreis. Jenny.

Jen. Lord, reden Sie aufrichtig, ist benn gar teine hoffnung zur Gnade? Bersuchen Sie's boch, geben Sie zur Koniginn, fieben Sie um Snade.

L. Her. Gutes Kind, wenn ich nicht alles unternommen, alles versucht, und alles verges bens gethan hatte, wenn nur noch ein Funten Hofnung in meiner Seele ware: Du tonniest ste retten! glauben Sie wohl, daß ich hier stunde? aber so ist jedem, auch dem ersten des Romigsreichs der Zutritt zur Elisabeth versagt.

Jen. Alfo gar feine hofnung, gar fein Eroft? (man lautet eine Blocke) D Gott im

Dimmel, die Tobesglocke !

Mar. (kommt aus dem Gemach heraus) Dabt ihr die Glocke gehort, fie ruft mich jum Tobe. Betty, gieb mir meinen Schleper, ich will mein Gesicht bem gaffenben Pobel nicht Preis geben! Sort ihr, sie kommen!

Siebenter Auftritt.

Vorige, Sir Walter, Offizier mit Wache.

Mar. Ihr komt mich abzuholen. Ich bin bereit, nur noch einige Auftrage. Ich habe über meine Verlassenschaft ein Testament gemacht, und meisne Bediente zu Erben eingesett, bitten Sie doch die Koniginn, daß sie solches bestättigt.

Sir Walt. Ich ftebe mit meiner Chre bafur,

bas mird fie.

Mar. Ich danke ihr also. Sagen Sie auch Ihrer Königinn, daß ich mit aller Ergebung in den Willen des Höchsten sterbe, daß ich ihr meinen Tod verzeihe, daß es mich unendlich reut, sie durch den Anschlag mit dem Herzog bes leidigt zu haben. Sie soll sich meines unglücklichen Sohnes erbarmen, ihm sein rechtmassischen Ges Erbe nicht rauben, oder wenn es doch senn muß, ihm wenigstens das Leben und die Frenheit vers gonnen.

Sir Walt. Ich werde es ihr hinterbringen. Aber der Tag ist schon hell. Ich habe bereits meine Ordre überschritten, wir mussen eilen!

Mar. Betty! Jenmy! Wo send ihr? führt mich fort! Guter Lord, Ihr mußt mich nicht verlassen — '(zum Kanzler) Man wird doch biesem kord und allen meinen Bedienten verstate ten, nach Schottland zu gehen, und meine Leische dahin zu führen?

S.W.

Sir Walt. Ich werde es ber Koniginn fagen,

daß es Ihr Wille fen.

Mar. Bittet, beschwört ste barum, benn bie armen Unglücklichen lieben mich zu sehr, und ihe re Tage wurden sehr verbittert senn, wenn sie solche in einem Lande verleben mußten, dessen Königinn an meinem Tode schuld ist.

Sir Walt. (zum Offizier) Gir! befolgen

fie ihre Pflicht.

Mar. (sinkt auf ihre Anie, Betty und Jenny unterstützen sie) Gerechter ewiger Richter, ber du meine Unschuld kennst, sen mir in meinem letten Gange gnadig, und verleihe mir ein glückliches Ende!

(wird abgeführt.)

Achter Auftritt.

(Kin ganz schwarz nemablter Saal, rechts im dritten flügel, eine drey Staffel hohe Bühne, welche sich bis hinaus erstreckt, ebenfalls schwarz überzogen. Auf dieser Bühne an der Scene zwey Thuren, welche auf die Altane führen. Auf der Bühren steht ein Stuhl.)

Graf Murrai und Lord Lindfen.

L. Linds. (vorne auf und abgebend) Wenn ber Kangler nicht bald eilt, so befürchte ich noch sinen Aufruhr bes Bolks, es vermehre sich ime mer starter. Jede Minute um tausend mehr.

Gr.

ged y Google

Gr. Mur. Es geschieht wohl mehr aus Reus gierbe: Eine Koniginn sterben zu sehen. Frene lich wird auch ber Anblick auf fie ftarter wirten!

L. Linds. Aber, wenn nue -

Br. Mur. Kleinmuthiger, beforgen Sie nichts. Die Verschwörung des Lutton kam recht gelegen, ohne Die ware unser ganzer Plan vers nichtet worden. Sir Walter hatte schon, wie er mir erzählte, alle hofnung aufgegeben. Sie haben ihm doch die Schriften überbracht?

L. Linds. Ja!

Gr. Mur. Was fagte er?

E. Linds. Er lachelte, und fprach : Es hatte

nicht fo eilig fenn muffen!

Gr. Mur. O ja! ber Mann verdients! Er hat mir viele und wichtige Dienste geleistet! Ha man kommt! Guter Lord, in einer Viertelstuns be bin ich im Stande, auch Ihre Treue gegen mich zu belohnen. (3iehen sich zuruck.)

Neunter Auftritt.

Marie, Sir Walter, kord Herreis, Kammerfrauen, Bediente, Offizier mit Wache.

(Marie wird aufe Schavott geführt.)

Sir Walt. Verzeihen Sie mir, daß ich mein Amt so streng verrichten muß — meine Pflicht —

Mar.

In Lead by Google

Mar. Ich bin nicht ungehalten über euch, noch über die Urheber meines Sodes. Ich bies te für sie eben so aufrichtig, als ich Gott bits te, daß er mir alle meine Fehler verzeihe! (zu den Rammerfrauen) Erinnert euch doch, daß ich euch bloß darum zu meinen Begleitern erwählt, weil ich Rechnung auf eure Treue und Klugheit machte. (umarmt solche) Lebt wohl! Lord, vergeßt meine Auftrage nicht. (zu den Bedienten, welche an dem Schavort stehen). Kinder lebt wohl. (zum Kanzler). Da draußen ist also die Stelle meines Todes. — (zeigt auf die Altane).

Bang. Ja!

Marie. (sieht hinaus, fährt aber zurück) Welch' entsehliche Menge Bolks! Kanzler, ich sterbe unschuldig, so wahr Gott mit mir ist, ich sterbe unschuldig.

Offiz. (Kommt vom Altan herein) Das Bolk ruft entsetzlich um Gnade. Wollen Sie

es nicht ber Roniginn hinterbringen ?

Sir Wale. Ich kann nicht, ich barf nicht! Sie last niemanden vor fich.

A. Ber. Dithun Gie es, thun Gie es, um Gotteswillen, thun Gie es!

Bang, (gum Offizer.) Bollziehen Sie Ihe

re Pflicht!

L. Ger. So ist benn gar teine Gnade ju hofe fen?

Sir Walt. Reine!

Mar. Ich bin bereit. (Bediente wollen mit Gewalt aufs Schavort, werden aber zurnickgehalten)

Mar. (zu den Kammerfrauen) Das Tuch! Ranzler bindet mir die Augen zu! die Aermsten vermögen es nicht. (der Offizer thut sol=

фев.)

h red by Google

Mar. (schiebt das Tut wieder weg) kast mich noch einmal bas Licht des Tages festen. So! Go! Freunde lebt ewig wohl!

(wird hinausgeführt.) (Line traurige kleine Stille, man hort eis nen Schlag — und drey Schläge mit der Glocke.)

(alles erschrickt aufs heftigste) (Die Bedienten drängen sich hinauf, und weinen.)

Graf Murray, und Lord Lindsey treten bervor.

Sir Walt. (welcher vom Schavott bersunter stieg, nimmt den Graf Murray bey der Sand) Freund! Wir haben gestegt. Kommen Sie zur Königinn! (mit ihmab.)

Ende des Stücks.





